

Das Automagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

Hildesheim

20



Dez.10/Jan.11 - Tel. 05131 123456
www.teamschroedel.de
info@teamschroedel.de

1. Automobil

**kostenlos zum
Mitnehmen!**

Tolle Gewinne!!!

Einen Reisetrolley nach
Wahl von Koffer Koch



Seite 3

Feuer!

Bei einem Feuerwehreinsatz geht es um Sekunden, Mensch und Maschine müssen einwandfrei funktionieren. Was eine große Drehleiter dabei leistet, haben wir unter die Lupe genommen.

Ab Seite 28



Getestet:

Volvo S60

ab Seite 12

Audi A1

ab Seite 10

Nissan Juke

ab Seite 13



Alles OK für die Fahrt im Schnee?



Seite 24

Oldtimer-Treffen beim ADAC



Seite 16

Geschenktipps für Autofahrer & -fans



Seite 18

Technik erklärt: Das Motorsteuergerät



Seite 30

Erfolg haben die, die gut kommunizieren.

Die neuen car akustik Business Tarife



Verkaufsberater Steffen Linnemann

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

wollen Sie noch moderner telefonieren als Sie es jetzt schon tun? Dann haben wir mit dem iPhone genau das Richtige für Sie. Denn das Apple-Modell gibt es jetzt auch über eine Business-Flatrate. Und die ist für Sie dank uns richtig kostengünstig. Für nur 64,26 Euro mtl. inkl. MwSt. (54,00 € netto) telefonieren Sie kostenlos in alle deutschen Mobilfunknetze: All Ihre Bekannten, die

über Telekom, Vodafone, O2, E-Plus telefonieren, sind für Sie erreichbar – ohne zusätzliche Kosten. Zudem sind alle Gespräche in das deutsche Festnetz kostenfrei. Ebenfalls können Sie für den monatlichen Festpreis im Internet surfen und SMS schicken – soviel Sie wollen. Und dann genießen Sie ja auch noch alle Vorzüge des iPhone – kann telefonieren heute noch schöner sein?

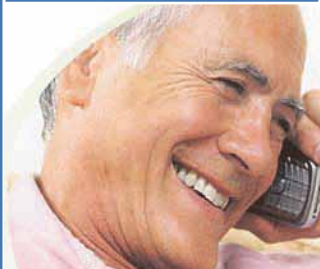
Ihr Steffen Linnemann



www.car-akustik.hm

T-Mobile

A la carte ins mobile Internet



call & Surf oder Complete, die neuen Tarife

- niedrige Grundpreise
- vorteilhafte Minutenpreise
- super inkl. Leistungen



vodafone

Ob Arbeit oder Freizeit...



Frei und Flexibel

- das neue iPhone 4 jetzt mit den neuen vodafone Kombi Tarifen
- für alle Netze verfügbar (D1/D2/O2/ePlus)



O2

Frischer Wind zum Surfen



Immer und überall Online

- deutschlandweit in alle Netze telefonieren, unbegrenzt
- mobil surfen, mailen, und SMS schreiben



1,- €¹

inkl. iPhone 3GS 8 GB

e-plus⁺

Für Sie den besten Tarif



Individuell wählbar

- Tarif "Mein BASE"-Flatrates, die genau zu Ihnen passen
- ohne monatl. Grundgebühr o. Mindestumsatz
- Flats jederzeit umbuchbar



1 Gilt für Geschäftskunden bei Abschluss eines Mobilfunkvertrages von O2 im Tarif O₂, on Business mit Handy; Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, Anschlusspreis 21,50 € (entfällt im Rahmenvertrag), mtl. Grundgebühr 64,26 € tl. inkl. MwSt. (54,00 € netto), Standard-Inlandsgespräche ins dt. Festnetz und in alle dt. Mobilfunknetze 0 €/min.; ausgenommen sind Rufumleitungen ins In- und Ausland, Konferenzverbindungen, Mehrwertdienst und Sonderrufnummern; Taktung 60/10, im Tarif enthalten sind Standard-Inlands-SMS in alle dt. Mobilfunknetze. Die Datennutzung gilt nur für paketvermittelte Nutzung innerhalb D, einschl. VoIP-Nutzung, nicht für sonstige Sprach- oder Videotelefoniedienste sowie Peer-to-Peer-Verkehr. Die Datennutzung ist nur für Verbindungen, die manuell über die Hardware aufgebaut werden, zulässig. Eine Weiterveräußerung sowie unentgeltliche Überlassung des Dienstes an Dritte und die Nutzung zum Betrieb kommerzieller Dienste sind unzulässig. Ab einer Datennutzung von über 300 MB/Kalendermonat (Taktung pro angefangene 10 KB) wird die Übertragungsgeschwindigkeit für den restlichen Monat auf max. 64 KB für den Up- und Download gedrosselt. Die SIM-Karte ist in einem Endgerät ohne Sim-/Net-Lock nutzbar. Preis inkl. MwSt.

car akustik

Herbert-Quandt-Straße 1 • 31135 Hildesheim
Tel. 0 51 21 - 5 88 00 • Fax 0 51 21 - 5 88 02

Beratung



Einbau



Service



Persönlich



T-Mobile

vodafone

e-plus

O2



**mobilcom
debitel**



Thomas Schroedel, Herausgeber

Winterzeit

Jetzt ist sie da, die Jahreszeit für Winterreifen, die Jahreszeit mit glatten Straßen und zugefrorenen Scheiben, die Zeit, die von Autofahrern erhöhte Vorsicht fordert. Was es da zu beachten gibt, lesen Sie ab Seite 24. An dieser Stelle möchte

ich auf etwas anderes eingehen, denn zum Jahresende ist auch immer eine gute Zeit, Danke zu sagen:

Wir, das Team der **HILDESHEIMmobil**, bedanken uns bei Ihnen, liebe Leser, dass Sie uns so zahlreich die Treue halten und uns mit Anregungen und Feedback helfen, ein abwechslungsreiches und informatives Magazin zu schaffen. Und wir bedanken uns bei Ihnen, liebe Inserenten, dass Sie die **HILDESHEIMmobil** als Werbemedium nutzen und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit im neuen Jahr.

Wir wünschen Ihnen allen besinnliche Weihnachtstage, einen guten Rutsch ins Jahr 2011 – und viel Spaß beim Lesen der aktuellen Ausgabe!

Verlosung

Diesmal verlosen wir einen praktischen Trolley von der Firma Koffer Koch am Hohen Weg in Hildesheim (nähere Infos dazu auf Seite 19). Der Gewinner kann sich aus drei unterschiedlichen Größen den für sich passenden auswählen.

Und das müssen Sie tun, um diesen wertvollen Preis zu gewinnen: schreiben Sie uns bis zum 24. Januar 2011, welcher Artikel Ihnen in der aktuellen Ausgabe der **HILDESHEIMmobil** am besten gefallen hat, dazu Ihren Namen und Anschrift/Telefon per Postkarte an **HILDESHEIMmobil**, Kehrwall 10, 31134 Hildesheim oder per Mail an: info@TeamSchroedel.de



* Ihre Daten werden nicht weitergegeben, sie dienen nur zur Benachrichtigung im Gewinnfall.

Gewinner!

Den Satz Reifen nach Wahl der Firma Fulda, den wir in unserer letzten Ausgabe verlost hatten, wollten wieder viele gewinnen. Erwischt hat es **Johannes Teupen aus Holle**. Herzlichen Glückwunsch!



Mercedes-Benz Vito 111 CDI Kombi



EZ 4/2009, 47.900km, 116PS, Klima, 1.Hand, ESP, Colorvergl., 17" LM-Felgen, Radio/CD, Servo, Schäckheftgepflegt **Preis 21.842,- Euro**

Mercedes-Benz C180 K Blue Efficiency



EZ 5/2009, 9.400km, 156PS, 1. Hand, metallic, 9 Airbags, Bordcomputer, ESP, HU/AU neu, Regensensor, **Preis 23.777,- Euro**

Mercedes-Benz Viano 2.2 CDI Ambiente



EZ 4/2010, 24.100km, 150PS, 1. Hand, ABS, Colorverglasung, Dachreling, ESP, HU/AU neu, Leder, 16" LM-Felgen **Preis 34.246,- Euro**

Mercedes-Benz A180 CDI



EZ 10/2009, 19.200km, 109PS, 1. Hand, ABS, Außenspiegel beheizbar, ESP, Fensterheber elektrisch, Regensensor, **Preis 16.844,- Euro**

KTW
www.ktw-hildesheim.de
... Mercedes-Benz ...

Autohaus KTW GmbH, Mastbergstrasse 5, 31137 Hildesheim
Telefon 05121 97300, Telefax 05121 97302119, www.ktw.de



neu

Fotos: Hersteller

Jeep Grand Cherokee: neuer Häuptling

Auf dem Pariser Salon Anfang Oktober wurde er zum ersten Mal in Westeuropa vorgestellt, jetzt kommt er zu den Händlern: der komplett neue Jeep Grand Cherokee. Er nutzt ab sofort die gleiche Basis wie die großen Mercedes-Geländewagen und kommt damit auch erstmals in den Genuss von Einzelradaufhängung rundrum und einer Luftfederung, hier Quadra-Lift genannt. Mit ihr lässt sich die Karosserie um 64 Millimeter auf eine maximale Bodenfreiheit von knapp 27 Zentimetern anheben – was für eine nochmals verbesserte Geländefähigkeit des Indianerhäuptlings

spricht. Ebenfalls stark verbessert wurde der Innenraum des Grand Cherokee. Keine Spur mehr von grobschlächtigen Hartplastikwüsten, stattdessen sorgen Holz, Leder und ansprechende Kunststoffe für ein wertiges Interieur. Außerdem an Bord: zahlreiche Komfortfeatures wie eine elektrisch öffnende und schließende Heckklappe, ein Entertainment-System mit Navi, DVD-Player und Fernsehen, Bergabfahrlilfe, Abstandstempomat, eine Rückfahrkamera und mehr.

Zusätzlich ermöglicht dem Fahrer die neue Selec-Terrain™ Traktionskontrolle die



Einstellung des für die jeweiligen Straßen- und Offroad-Bedingungen besten Antriebssystems.

Angetrieben wird der neue Jeep Grand Cherokee von einem 3,6 Liter großen Direkteinspritzer-V6 mit knapp

280 PS und 360 Nm maximalem Drehmoment. Topmodell ist der bekannte Hemi 5,7-Liter-V8 mit rund 360 PS und 520 Nm. Für den europäischen Markt ist ab Frühjahr 2011 ein Commonrail-Diesel mit rund 250 PS vorgesehen.



FÜR ALLE, DIE AUSSER STIL NICHTS MEHR BEWEISEN MÜSSEN.

DER NEUE CHRYSLER 300C TOURING: MEHR STIL. MEHR LUXUS. MEHR INDIVIDUALITÄT.



Autohaus Dammann
Autorisierter Chrysler, Jeep und Dodge Verkauf & Service

Marggrafstraße 6 Tel. (0 51 21) 77 55 00 info@autohaus-dammann.de
31137 Hildesheim Fax (0 51 21) 77 55 0-25 www.autohaus-dammann.de

Fiat: Neue Euro 5-Motoren

Mit neuen umweltfreundlichen Diesel-Triebwerken erweitert Fiat das Motorenangebot für die Modelle Fiat Punto Evo und Fiat Bravo. Beide Multijet-Aggregate erfüllen die Emissionsnorm Euro 5. Im Fiat Punto Evo 1.6 16V Multijet leistet der neue Vierzylinder-Turbodiesel 120 PS und ist serienmäßig mit Start&Stopp-Automatik kombi-

niert. Die dreitürige Modellvariante steht ab 19.800 Euro beim Händler, mit fünftüriger Karosserie beträgt die unverbindliche Preisempfehlung 20.600 Euro. Der neue Fiat Bravo 1.6 16V Multijet wird von einem 105 PS starken Motor angetrieben. Der Basispreis des stets fünftürigen Kompaktwagens beträgt 19.790 Euro.





Mazda3: neuer effizienter Diesel

Der aktuelle Mazda3 erfreut sich mit Tugenden wie Fahrspaß, Umweltverträglichkeit und Sicherheit großer Beliebtheit, jetzt spendiert Mazda seinem Kompakten einen neuen Dieselmotor. Als Neuzugang im Antriebsprogramm überzeugt der gründlich überarbeitete 1,6-Liter MZ-CD Common-Rail-Dieselmotor mit einer gelungenen Mischung aus drehmomentstarkem Fahrvergnü-

gen und Effizienz. Der Vierzylinder-Turbodiesel erfüllt nach der umfassenden Überarbeitung die Abgasnorm Euro 5, ist erstmals an ein manuelles Sechsgang-Getriebe gekoppelt und entwickelt eine maximale Leistung von 115 PS bei 3.600 U/min. Im Durchschnitt verbraucht die neue Antriebsvariante des Mazda3 lediglich 4,4 Liter je 100 Kilometer und produziert CO₂-Emissionen von 117 g/km.



Aston Martin Cygnet: Bonds Zweitwagen

Ein neuer Aston Martin für nur 34.000 Euro – was sich wie ein echtes Schnäppchen anhört, entpuppt sich bei näherem Hinsehen als Mogelpackung: Der Cygnet ist ein Kleinwagen auf Basis des Toyota iQ, mit dessen 98 PS Benziner. Also

nichts mit Sportwagen-Feeling, aber immerhin gibt's den typischen Aston Martin Kühlergrill und ein edles Interieur im Stil der britischen Brüder. Ab Mai 2011 rückt der Traum, einen Aston Martin zu fahren mit dem Cygnet in greifbarere Nähe.






Unsere Gebrauchts- und Vorführwagen-Aktion!



11.990 € / MwSt. ausw.



12.490 € / MwSt. ausw.



12.490 € / MwSt. ausw.



19.490 € / MwSt. ausw.



21.490 € / MwSt. ausw.

* Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert//Schadstoffausstoß

JUSTUS

Hildesheimer Straße 23 | 31137 Hildesheim
 Telefon 05121 - 6 44 88 | www.ahjustus.de

Mazda 2 3-Türer 1.3 MZR Independence

Passion Orange metallic, 3 Türen, 55 kW / 75 PS, EZ 06.2010, 50 km, Alu 15", DSC, Klima, ZV m. FB, City-Paket, Spiegel el.+hzb., 7/4,2/5,2//125g/km*, uvm.

Mazda 2 1.3 Independence (Sport)

kardinalrot, 5 Türen, 63 kW / 86 PS, EZ 03.2010, 1.534 km, Alu 15", DSC, Klima, City-Paket, Spiegel el.+hzb., 7/4,2/5,4//125g/km*, uvm.

Mazda 2 1.3 Independence

Plutosilber metallic, 5 Türen, 55 kW / 75 PS EZ 10.2010, 3 km, Alu 15", DSC, Klima, ZV m. FB, City-Paket, Spiegel el.+hzb., 7/4,2/5,4//125g/km*, uvm.

Mazda 6 1.8 SportExclusive(Sport)

Mephistograu metallic, 5 Türen, 88 kW / 120 PS, EZ 01.2010, Mietwagen, 23.890 km, Klimaautom., Touring-Paket, BC, Parktronic, DSC, Regensensor, 9,7/5,4/7//165g/km*, uvm.

Mazda MX-5 1.8 20th Anniversary

arachne Weiss metallic, 93 kW / 126 PS, 42 km, EZ 03.2010, Klima, Alu 17", el. FH, Spiegel el. heizb., 9,9/5,5/7,3//174g/km*, uvm.



neu

Range Rover Evoque: Premiere des 5-Türers



Nachdem Range Rover auf dem Autosalon in Paris bereits die dreitürige Variante seines kompakten Premium-SUV Evoque vorgestellt hatte, zieht jetzt auf der Los Angeles Auto-Show der 5-Türer nach. Mit mehr Platz durch eine 30 Millimeter angehobene Dachli-

nie und einem variablen Gepäckraum mit bis zu 1445 Liter Volumen soll er verstärkt Familien und sportlich aktive Kunden ansprechen.

Zu seiner Premiumausstattung zählen beispielsweise adaptive Scheinwerfer mit automatischer Abblendung, Einparkassistent,

Zweizonen-Klimaautomatik oder eine Heckklappe mit elektrischer Betätigung.

Der Evoque ist mit zwei Turbodieseln (150 und 190 PS) erhältlich, sowie mit einem 240 PS leistenden Turbo-Benziner. Als ersten Range Rover in der Geschichte gibt es den Evo-

que auch mit reinem Frontantrieb.

Als Drei- und als Fünftürer wird der Range Rover Evoque ab Spätsommer 2011 bei den deutschen Land Rover-Vertragshändlern bereitstehen, die Preise für die fünftürige Ausführung beginnen bei rund 35 000 Euro.

Porsche Cayman R: kompromissloses Leichtgewicht

55 Kilogramm leichter und zehn PS leistungsstärker als der Cayman S, ist der neue Porsche Cayman R einzig und alleine auf Fahrdynamik ausgelegt.

Angetrieben wird das

neue Mittelmotor-Coupé von einem leistungsgesteigerten 3,4-Liter-Sechszylindermotor mit 330 PS. Serienmäßig wird die Kraft über ein Sechsgang-Schaltgetriebe an die Hinterräder gelei-

tet, mit dem sich der Spurt aus dem Stand auf 100 km/h in 5,0 Sekunden absolvieren lässt. Dank konsequenter Gewichtsreduzierung drückten die Porsche-Ingenieure das Leistungsgewicht des

Coupés mit Schaltgetriebe auf 3,9 Kilogramm pro PS – dafür gibt es unter anderem kein Radio und keine Klimaanlage mehr... Für 69.830 Euro steht der Cayman R ab Februar bei den Händlern.





VW Jetta: neue Größe

Er hat eine neue Linienführung, ist größer und eigenständiger: der neue VW Jetta schließt die Lücke zwischen dem kompakten Golf und dem großen Passat.

Dank seines vergrößerten

Radstandes konnte der Fond des fünfsitzigen Jetta deutlich geräumiger ausgelegt werden. Auch zeichnet sich der neue Jetta durch kompromisslose Aggregate-Effizienz aus. Beispiel 1.6 TDI

mit 105 PS: In der BlueMotion Technology-Version verbraucht dieser Common-Rail-Turbodiesel lediglich 4,2 l/100 km (analog 109 g/km CO₂). Auch der direkteinspritzende 1.2 Turbobenziner mit 105 PS und BlueMotion Technology begnügt sich mit 5,3 l/100 km

(analog 123 g/km CO₂) – die Rede ist hier von einer 190 km/h schnellen Limousine mit Benzinmotor. Die weiteren Leistungsstufen: ein TDI mit 140 PS und drei TSI mit 122 PS, 160 PS und 200 PS. Der neue Jetta startet Anfang 2011 in Deutschland zu Preisen ab 20.900 Euro.



Autohaus Sellmann



Fiat Panda 1.1 Active



81.550 km, 40 kW (54 PS), 1.Hand, Umweltplakette: 4 (Grün), EZ 2/2007, ABS, El. Fensterheber, Servolenkung, Zentralverriegelung
→ **9.150 EUR** MwSt. ausweisbar

Fiat Grande Punto 1.4 8V Dynamic



24.900 km, 57 kW (77 PS), 1.Hand, EZ 7/2009, Klima, ABS, El. Fensterheber, Leichtmetallfelgen, Servolenkung, Zentralverriegelung,
→ **9.290 EUR** MwSt. ausweisbar

Fiat Punto Evo 1.4 8V Dynamic



15.500 km, 57 kW (77 PS), 1.Hand, EZ, Klima, ABS, El. Fensterheber, ESP, Garantie, HU & AU neu, Scheckheftgepflegt
→ **12.590 EUR**

Fiat 500 C 1.2 8V Lounge



8.150 km, 51 kW (69 PS), 1.Hand, EZ 9/2009, Klima, ABS, Einparkhilfe, El. Fensterheber, ESP, Leichtmetallfelgen, Servolenkung, ZV,
→ **15.990 EUR** MwSt. ausweisbar

Fiat 500 Abarth 1.4 T-Jet 16V



6.000 km, 99 kW (135 PS), 1.Hand, EZ 2/2010, Klimaautom., ABS, El. FH, ESP, LM-Felgen, Servolenkung, Zentralverriegelung,
→ **18.490 EUR** MwSt. ausweisbar

Fiat Croma 1.9 Multijet 16V DPF Emo



5.000 km, 110 kW (150 PS), 1.Hand, EZ 6/2010, Klimaautom., Ausstattung, ABS, Einparkhilfe, El. FH, ESP, Leichtmetallfelgen, Navigation, ZV,
→ **28.990 EUR** MwSt. ausweisbar

Alfa Romeo Giulietta 1,6 JTDM 16V Turismo



1.900 km, 77 kW (105 PS), 1.Hand, EZ 10/2010, Klimaautom., ABS, Einparkhilfe, El. FH, ESP, LederAusstattung, LM-Felgen, Navi, ZV
→ **29.900 EUR** MwSt. ausweisbar

Alfa Romeo 159 1.8 TBI 16V Turismo



99 km, 147 kW (200 PS), 1.Hand, EZ 9/2010, Klimaautom., ABS, El. Fensterheber, ESP, LM-Felgen, Navi, Sitzheizung, Xenonscheinw., ZV,
→ **32.990 EUR** MwSt. ausweisbar

Autohaus Sellmann GmbH, Siemensstrasse 6
31177 Harsum, Telefon: 05127 9720, Fax: 05127 97220

Autohaus Sellmann GmbH, Gaußstr. 9,
31275 Lehrte, Telefon: 05132 4077, Fax: 05132 4070

Autohaus Sellmann Peine GmbH, Wilhelm-Rausch-Strasse 11
31228 Peine, Telefon: 05171 76490, Fax: 05171 764949



neu

Renault Latitude: Alternative in der Oberklasse



Mit dem Latitude unternimmt Renault einen erneuten Versuch, in der automobilen Oberklasse Fuß zu fassen. Die Länge von 4,897 Metern, die Breite von 1,832 Metern und die Höhe

von 1,483 Metern bilden dabei die Basis für die ausgewogenen Proportionen und den hohen Langstreckenkomfort der Stufenhecklimousine.

Das Gepäckabteil fasst

511 Liter (mit Reserverad: 477 Liter) und bietet damit beste Voraussetzung für Reisen mit großem Gepäck. Unterwegs sorgen dann eine 3-Zonen-Klimaautomatik, elektrisch verstell-

bare Vordersitze mit Massagefunktion (Fahrersitz), Multimedia-Navigationsystem, Einparkhilfe, Kurvenlicht und mehr für angenehmen Komfort. Unter der Haube stehen zum Marktstart zwei Diesel (2-Liter 4 Zylinder mit 173 PS sowie 3-Liter V6 mit 241 PS) und ein Benziner (2-Liter mit 140 PS) zur Verfügung.



Hyundai ix20: kompakter City-Van

Hyundai nennt seinen neuen Kleinen einen kompakten City-Van. Und der ix20 bietet auf 4,10 Metern Außenlänge und einem Radstand von knapp 2,62 Metern tatsächlich einen großen, variablen Innenraum: Eine um 13 Zen-

timeter längsverschiebbare Rückbank ermöglicht es, den schon in der Grundstellung mit 440 Litern Fassungsvermögen ohnehin großzügigen Gepäckraum stufenweise bis maximal 1.486 Liter zu vergrößern. Der frontgetriebene

ix20 ist wahlweise in drei Ausstattungslinien, als Benziner (90 bzw. 125 PS) oder Diesel (90 PS) sowie in Verbindung mit allen drei Motorversionen auch als besonders kraftstoffsparende blue-Variante erhältlich. Mit der dann seri-

enmäßigen Start-/Stop-Automatik ISG (Idle Stop & Go) lassen sich Verbrauch und CO2-Emissionen weiter reduzieren. Die unverbindliche Preisempfehlung für den Fünftürer beginnt bei 14.690 Euro für den ix20 1.4 Classic.





BMW X3: der Sportler unter den SUV



Diesel und ein Benziner. Der Vierzylinder-Diesel im neuen BMW X3 xDrive20d leistet 135 kW/184 PS. Er liegt damit um 5 kW über dem Wert des Vorgängermodells, zugleich reduziert sich der Durchschnittsverbrauch im EU-Testzyklus um 14 Prozent auf nunmehr 5,6 Liter je 100 Kilometer. Den neuen BMW X3 xDrive35i treibt

ein 225 kW/306 PS starker Reihensechszylinder-Benzinmotor an, der ihn wieder zum sportlichsten Modell im Wettbewerbsumfeld machen soll.

Für die Verbrauchsreduzierung sorgen eine Vielzahl von Maßnahmen der BMW EfficientDynamics, unter anderem gibt es beim neuen X3 zum ersten Mal die Start-Stop-Funktion in Verbindung mit einem Achtgang-Automatikgetriebe.


Dass er ein schwerfälliger Geländewagen war, konnte man schon seinem Vorgänger nicht unterstellen. Im Gegenteil: der X3 der ersten Generation war der Sportler unter den SUV, weswegen BMW ihn dann auch SAV, Sports Activity Vehicle, nannte. Jetzt steht der neue BMW X3 bei den Händlern – und die bayerischen Motorenwerker versprechen, dass er

vieles, in dem sein Vorgänger schon gut war, noch viel besser kann. So wurde zum Beispiel der Qualitätseindruck im Innenraum erhöht, hochwertige Materialien sorgen für ein modernes Premiumambiente. Die Fondsitzelehne lässt sich im Verhältnis 40:20:40 umklappen, wodurch der Gepäckraum von großzügigen 550 auf bis zu 1600 Liter vergrößert wer-

den kann. Das serienmäßige Allradsystem BMW xDrive ist noch dynamisch optimierter abgestimmt, ohne dass Abstriche beim Komfort gemacht werden müssen. Dafür sorgt auch das neu entwickelte Fahrwerk mit optionaler Dynamischer Dämpfer Control und Fahrdynamik-Control.

Zum Marktstart stehen zwei Motoren zur Wahl: ein



Der neue BMW X3 
www.blockamring.de Freude am Fahren

FREUDE IST GRENZENLOS.

Der neue BMW X3 ist in allen Punkten wegweisende Technik und höchster Fahrkomfort in edler Kombination. Souveräne Fahreigenschaften, optimale Raumnutzung und individuelle Ausstattungskonzepte bringen Sie künftig komfortabel an jedes Ziel, das Sie sich wünschen. Ihr erstes Ziel könnten wir sein - damit Sie den neuen BMW X3 bei einer ausgiebigen Probefahrt kennen lernen.

**DEN NEUEN BMW X3
JETZT BEI UNS PROBEFAHREN.**

BMW EfficientDynamics
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

BLOCK AM RING
BMW MIT FORMAT

Junkersstr. 2
31137 Hildesheim
Tel. 05121 - 7600-0
www.blockamring.de

Braunschweig Goslar Hildesheim Peine Salzgitter Wernigerode Wolfenbüttel



neu

Ford C-Max und Grand C-Max: dynamisches Duo



150.000 Käufer hat die erste Generation des Ford C-Max in Deutschland gefunden. Jetzt soll der neue C-Max an diesen Erfolg anknüpfen – und hat dafür auch gleich Verstärkung mitge-

bracht. Ihm zur Seite steht der Grand C-Max, mit 140 Millimeter längerem Radstand, 7 Sitzen und zwei seitlichen Schiebetüren. Bietet der C-Max mit seinen drei Einzelsitzen, bei denen sich die beiden

Äußeren für mehr Beinfreiheit nach hinten verschieben lassen, schon eine gewisse Variabilität, setzt der Grand C-Max mit seinen 7 Einzelsitzen, die sich alle einzeln im Fahrzeugboden versenken lassen und so eine ebene Ladefläche schaffen, noch eins drauf.

Das Motorenangebot reicht bei den Dieseln für beide Varianten von 95 bis zu 163 PS und bei den Benzinern – unter anderem einem komplett neu entwickelten, sparsamen 1,6-Liter-EcoBoost-Motor mit Benzin-Direkteinspritzung –

von 105 bis zu 182 PS.

Beide neuen Modelle sind auch mit zahlreichen innovativen Fahrer-Assistenzsystemen wie zum Beispiel den Toter-Winkel-Assistenten oder den Einpark-Assistenten erhältlich.

Den Ford C-Max/Ford Grand C-Max gibt es in den drei Ausstattungslinien Ambiente, Trend und Titanium. Der Einstiegspreis für den fünfsitzigen Ford C-Max beträgt 18.600 Euro, der Ford Grand C-Max kostet ab 20.100 Euro.



Audi A1 1.2 TFSI – 1A Kleinwagen



Von THOMAS SCHROEDEL

Ein Kleinwagen mit herausklappbarem TFT-Bildschirm, Licht- und Regensensor, Sitzheizung, Fern-

lichtassistent oder Geschwindigkeitsregelanlage – davon konnte man in den 70er Jahren, zu Zeiten des Audi 50 nur träumen. Der kantige Kleine besaß damals

nur das Nötigste, um einfach von A nach B zu kommen und war eigentlich ein Polo, dem man die vier Ringe auf den Kühler gesetzt hatte.

Nach dem etwas glück-

losen A2 wagt sich Audi jetzt wieder in das Kleinwagensegment und ist dafür mit dem A1 bestens gerüstet. Auch dessen Basis ist zwar der aktuelle Polo, aber davon merkt man nichts, weder innen noch außen. Der

Audi trägt seinen Premiumanspruch ähnlich offensiv vor sich her wie seinen Single-Frame-Kühler. Dazu ein in Kontrastfarbe lackierter Dachbogen und ein keckes Heck, kurze Überhänge vorne wie hinten und moderne Leuchteinheiten – fertig ist der Kleinwagen für die Lifestyle-Klientel. Anders als sein bayrisch-britischer Mitbewerber setzt der A1 dabei nicht auf Retro-Chic, sondern auf einen modernen, stilvollen Auftritt.

Auch im Innenraum. Das



Audi A1 1.2 TFSI

Hubraum	1.197 ccm
Leistung.....	86 PS (63 kW)
Max. Drehmoment.....	160 Nm bei 1500-3500 U/min
Höchstgeschwindigkeit	180 km/h
Beschleunigung	11,7 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	3954 x 1740 x 1416mm
Gepäckraum:	270 – 920 l
Verbrauch.....	5,1 l / 100 km
CO ² Emission:	118 g/km
Preis	ab 15.800 Euro (Ausstattung Attraction)

Alle Angaben sind Werksangaben



Ein Kleinwagen mit Premium-Anspruch: Der hochwertige Innenraum des Audi A1.



Der Gepäckraum fasst 270-920 Liter.

klare, aufgeräumte Armaturenbrett mit einem großen Anteil an aufgeschäumtem Kunststoff, diversen Chromakzenten, haptisch ansprechenden Schaltern und Drehreglern zeigt: Audis Paradedisziplin der perfekt verarbeiteten Interiurgestaltung funktioniert auch im Kleinen. Das trägt dann auch, zusammen mit dem ordentlichen Platzangebot, dazu bei, dass man sich als Fahrer und Beifahrer nicht wie in einem Kleinwagen fühlt. „Wir schon“ kommt es als Protest aus dem Fond: hier müssen sich größere Mitfahrer auf den beiden Sitzplätzen schon recht zusammenklappen.

Zusammenklappen kann man auch die Rücksitzlehnen im Verhältnis 1/3 zu 2/3 und

damit den für einen Kleinwagen mit 270 Litern ausreichend großen und leicht zugänglichen Kofferraum auf bis zu 920 Liter erweitern.

Das Autohaus Dost in Hildesheim hat mir den A1 mit dem kleinsten Benzinmotor zum Testen zur Verfügung gestellt. Dessen 86 PS reichen allerdings schon aus, um den gut 1,1 Tonnen leichten Audi agil durch den Stadtverkehr zu zirkeln. Der 1.2 Liter TFSI spricht spontan an, hängt gut am Gas und animiert zu kleinen Zwischensprints. Es überrascht, dass es nach Werksangaben dann doch 11,7 Sekunden braucht, um die 100 km/h zu erreichen, das kommt einem schneller vor. Auch außerhalb der Stadt tritt man gerne mal aufs Gas, weil sich dabei im-

mer sofort etwas tut. Leider ist die Lenkung etwas zu leichtgängig, es fehlt die exakte Rückmeldung. Ist man aber mal zu flott in eine Kurve gefahren, sorgt das sanft einsetzende ESP dafür, dass man auch heile wieder heraus kommt.

Dank Start-Stop-System und Rekuperation hält sich der Kraftstoffkonsum des kleinen Ingolstädters in Grenzen: bei 5,1 Liter Durchschnittsverbrauch sieht man den Tankwart nicht allzu oft. Das ist gut so, weil der A1 Fahrer schon vorher sein Geld in sein Auto gesteckt hat. Käufer von Premium-Kleinwagen stehen auf Individualisierungsmöglichkeiten und dafür offeriert der A1 Prospekt eine schier unerschöpfliche – aufpreispflichtige – Auswahl: von verschie-

denfarbigen Manschetten der Luftausströmer (u.a. in Wasabigrün), über das Comfort Drive Paket (mit Klimaanlage und Sitzheizung), das Competition Kit (mit Spoilern und Schwellern außen sowie Dekorblenden innen) und das Infotainmentangebot MMI bis hin zu Sitzen mit so schönen Stoffbezeichnungen wie „Wunderbar“, „Herzklopfen“ oder „Zeitgeist“.

Fazit:

Den Zeitgeist hat Audi jedenfalls erkannt. Mit dem A1 haben sie einen modernen, stilvollen Kleinwagen auf die Räder gestellt, der dank sehr guter Verarbeitung und mannigfaltiger Individualisierungs- und Ausstattungsmöglichkeiten seinem Premiumanspruch gerecht wird.





neu

Sportlich, sicher, schwedisch – Volvo S60 2.0T

Von THOMAS SCHROEDEL

Jetzt blinkt es schon wieder, diesmal in Höhe des linken Außenspiegels. Ah-Ja: Da war ein anderes Fahrzeug im toten Winkel, vielen Dank. An optische wie visuelle Warnsignale muss man sich als Fahrer des neuen Volvo S60 erstmal gewöhnen, lernt sie dann aber als hilfreiche Sicherheitsfeatures schätzen. BLIS zum Beispiel, das „Blind Spot Information System“, erkennt mit Hilfe von Kameras in den Rückspiegeln, ob sich da ein anderes Fahrzeug eventuell just den Blicken des Volvo-Lenkers entzieht. Und das ist gerade auch auf den ersten Kilometern im neuen S60 gut

so, ist der Testfahrer doch noch ganz eingenommen von der angenehm nordisch-kühlen Gestaltung des Interieurs. Die „frei schwebende“ Mittelkonsole fand man schon im S40 toll, die klar gezeichneten Instrumente mit den umlaufenden Zeigern und integrierten Displays sehen einfach gut aus, Verarbeitung und verwendete Materialien unterstreichen Volvos Anspruch, endlich zum erlauchten Kreis der Premiumhersteller zu gehören.

Die ergonomische Ausrichtung hin zum Fahrer zeigt aber auch, dass Volvo als Hersteller sportlicher Autos wahrgenommen werden möchte. Noch viel deut-



licher macht das die Karosserieform des neuen S60. Eingefleischte Volvo-Fans dürften verwundert geschaut haben, als sie die Mittelklasselimousine zum ersten Mal sahen. Keine Ecken und Kanten mehr, den jüngsten Wurf zielt eine fast schon coupéartige Linienführung. „Dynamisch“ ist das erste Wort, das einem beim Betrachten einfällt. Eine Eigenschaft, die der junge Schwede gerne auch im Fahrtrieb besitzen darf.

Dafür soll im Testwagen, den mir das Volvo Autohaus Hager in Banteln zur Verfügung gestellt hat, der 2-Liter-Vierzylinder Turbo mit 203 PS sorgen. Und der macht seine Sache gut: wer ihn kräftig hoch zieht, bekommt kurz vorm Schalten in den nächsten Gang ein sportliches Fauchen zu hören und kann sich über eine Beschleunigung von 7,7 Sekunden auf 100 km/h freuen.

Dann leuchtet wieder etwas. Diesmal projiziert ans untere Ende der Windschutzscheibe. Es ist der Abstandswarner. Also etwas runter vom Gas. Bei aller Sportlichkeit eignet sich der S60 auch zum komfortablen Gleiten, liegt gut in der Kurve und ist nicht übermäßig hart gefedert.

Auf der Autobahn rennt der S60 bis zu 235 km/h schnell – und piept plötzlich. Der Spurhalteassistent meldet ein Überfahren der Fahrbahnmarkierung, alles klar.

Außerordentlich mal kein Stau auf der Bahn, für diese Testfahrt aber eigentlich schade. Denn der Volvo hat auch das aktive Geschwindigkeits- und Abstandsregelsystem an Bord. Dieses Zusammenspiel aus Gaspedalsteuerung und radargeführten Bremsen hilft, eine komfortable Geschwindigkeit und einen sicheren Abstand zum Vordermann

Fotos: Thomas Schroedel



Die neuen Volvo S60 und V60:
Jetzt bei uns Probefahren!

Volvo. for life



Seit über 30 Jahren
H/AUTOHAUS
H/AGER

Göttinger Str. 39 • 31029 Banteln
Tel. (0 51 82) 9 77 40 • www.autohaushager.de





Volvo S60 2.0T

Hubraum	1.999 ccm
Leistung.....	203 PS (149 kW)
Max. Drehmoment	300 Nm bei 1750-4000 U/min
Höchstgeschwindigkeit	235 km/h
Beschleunigung	7,7 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	4628 x 1865 x 1484mm
Gepäckraum:	380 – 1749 l
Verbrauch.....	7,9 l / 100 km
CO ² Emission:	184 g/km
Preis	ab 31.750 Euro (Basisausstattung)

Alle Angaben sind Werksangaben



Kühles, klares Schwedendesign: Das Cockpit des S60

einzuhalten. Praktisch bei Stop-and-Go-Verkehr.

Praktisch im Stadtverkehr ist die City Safety Technologie: Sie versucht, mittels Bremsengriff einen Auffahrunfall zu vermeiden oder die Folgen zu vermindern. Fußgänger sollten übrigens unbedingt für den Kauf des neuen Volvo plädieren, wird durch ihn auch ihr Leben im Straßenverkehr sicherer: das oben erwähnte Geschwindigkeits-/Abstandsregelsystem verfügt zusätzlich

über eine Fußgängererkennung und leitet, wenn nötig, eine Vollbremsung ein. Dabei piept es übrigens sehr laut.

Fazit:

Der neue Volvo S60 ist optisch der dynamischste Volvo aller Zeiten, der 2-Liter Turbo passt charakterlich gut dazu. Und die vielen innovativen Sicherheitssysteme sorgen dafür, dass er neue wie auch alte Volvo-Kunden für sich gewinnen wird. Mit Sicherheit.



Wenn man über den neuen S60 schreibt, darf man natürlich auch seinen Bruder V60 nicht unerwähnt lassen. Das Kombiderivat wird den Großteil der Zulassungen des neuen Volvo ausmachen. Für jeweils 1000,- Euro mehr gibt es den Lifestyle-Laster in den gleichen Motorisierungen wie die Limousine, zusätzliche Variabilität des Gepäckabteils inklusive.

Freches Früchtchen – Nissan Juke 1.6

Von THOMAS SCHROEDEL

In Zeiten schwächelnder Fahrzeugabsätze sind die Automobilhersteller auf der Suche nach immer neuen Marktlücken, um jeden noch so ausgefallenen Kundenwunsch zu treffen. Nissan ist jetzt im sogenannten B-Segment fündig geworden, bietet hier mit dem Juke ein auffälliges Cross-Over-Modell an. Wo sich sonst eher konventionelle Kleinwagen mit Schrägheck tum-

meln, wirkt Nissans Jüngster erstmal wie ein Alien. Rundscheinwerfer unterhalb des Kühlergrills und schlitzförmige Positionsleuchten auf der Haube sorgen dafür, dass der Juke als Gesicht aus der Menge sticht. „Dicke Backen“, sprich herausgestellte Kotflügel, lassen ihn

kräftig aussehen, wie einen Kleinwagen nach ein paar Wochen Fitness-Studio. Nissan beschreibt seinen Cross-Over als eine Mischung aus robustem SUV mit dem Oberbau eines dynamischen Sportcoupés. Wobei auch die markanten Rückleuchten an den hauseigenen 370Z erinnern. Ein gestalterischer Kniff unterstützt

das coupéhafte Erscheinungsbild: Die Griffe der hinteren, weit in die Radkästen reichenden Türen sind in der C-Säule versteckt, auf den ersten Blick erscheint der Juke so als 2-Türer.

Das Autohaus Auto + Sport aus Hildesheim hat mir den Juke in der 1.6 Liter-Version zum Testen zur Verfügung gestellt. Und als erstes fällt auf: der kleine Bruder von Quashqai und Co wirkt trotz kompakter Außenmaße von 4,13 Länge und 1,76 Metern Brei-



Fotos: Thomas Schroedel



neu

Nissan Juke 1.6



Die Mittelkonsole wurde einem Motorradtank nachempfunden.

Hubraum	1.598 ccm
Leistung.....	117 PS (86 kW)
Max. Drehmoment.....	158 Nm
Höchstgeschwindigkeit	178 km/h
Beschleunigung	11 Sek. (0 – 100 km/h)
L x B x H	4135 x 1765 x 1570mm
Gepäckraum:	251 – 830 l
Verbrauch.....	6,4 l / 100 km
CO ₂ Emission:.....	147 g/km
Preis	ab 16.990 Euro (Basisausstattung Visa)

Alle Angaben sind Werksangaben

te recht ausgewachsen. Im Inneren dann klassenübliche Platzverhältnisse: In der ersten Reihe recht luftig, in der zweiten durch das nach hinten abfallende Dach dafür etwas enger. Der Gepäckraum fasst 251 Liter, kann aber durch einfaches Umklappen der Rückbank (60:40) zu einer ebenen Ladefläche mit bis zu 830 Litern (dachhohe Beladung) erweitert werden.

Auf dem bequemen Fahrerplatz erfreut man sich an

der erhöhten Sitzposition – und erkennt, dass auch hier den Nissan-Designern das Wort „anders“ als oberste Priorität ins Lastenheft geschrieben wurde: Die Mittelkonsole erinnert im Bereich des Schaltknüppels an einen Motorradtank und auch die Instrumente sollen von denen eines Motorrads inspiriert sein. Das sieht pfiffig aus und ist trotzdem übersichtlich, auch mit dem optionalen Touchscreen für

Navi und Radio kommt man schnell zu recht. In diesem Bildschirm erscheint auch das Bild der praktischen, optionalen Rückfahrkamera. Nettes Gimmick: die doppelt belegten Tasten für Klimaanlage und Nissan Dynamic Control System. Mit letzterem kann man unter anderem zwischen den Fahrmodi Normal, Eco und Sport wählen, den Bordcomputer aktivieren oder das „G-Force“-Display: hier werden auf einer horizontalen und einer vertikalen Achse Beschleunigung und Verzögerung sowie die Fliehkräfte bei Kurvenfahrten abgebildet. Und es ist ein Spaß, den Juke rasant um enge Ecke zu zirkeln, um so den maximalen Ausschlag zu provozieren. Das Fahrwerk macht diesen Spaß gerne mit, hält den frechen Kleinen problemlos auf der Bahn. Der Einstiegs-Benziner bringt 117 PS auf die Vorderräder (Allrad gibt es nur für den 190 PS Benzin) und zieht den Juke damit flott voran. Wer fleißig

schaltet und im Drehzahlbereich oberhalb von 3000 U/min bleibt, treibt den Juke rasch durch Stadt und Land, kann ihm eine Beschleunigung von 11 Sekunden auf 100 km/h entlocken sowie eine Höchstgeschwindigkeit von knapp 180. Auf der Autobahn wünscht man sich jedoch das ein oder andere Mal einen 6. Gang, auch um eventuell den Kraftstoffverbrauch noch etwas zu senken. Der beträgt im Schnitt 6,4 Liter auf 100 km. Wunschlos glücklich macht hingegen die Sicherheitsausstattung des Juke mit Airbags rundherum, ABS, ESP, ISOFIX, aktiven Kopfstützen und mehr.

Fazit:

Nissans kleiner Crossover Juke ist mit auffälligem Äußeren und pfiffigem Interieur gut gerüstet, um im B-Segment für Furore zu sorgen. Ein freches Früchtchen für Individualisten, denen das bisherige Angebot zu langweilig war.



AB SOFORT BEI UNS: DER NEUE NISSAN JUKE. URBAN PROOF ENERGISED.

Eine neue Energie durchflutet die Stadt: Der neue NISSAN JUKE ist da. Erleben Sie den dynamischen kleinen Bruder des QASHQAI ab sofort bei uns im Autohaus. Einzigartiges Crossover-Design mit einem Schuss Sportwagen. Rasanter Fahrspaß jenseits aller Konventionen. Der neue JUKE ist 100 % pure Energie. Also, gehen Sie an den Start! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

AB € 16.990,-

JETZT PROBE FAHREN

AUTO+SPORT AS HGMBH

Benzstraße 2

31135 Hildesheim

Tel.: (05121) 53 31 4

www.autoundsportas.de



SHIFT the way you move

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 7,6 bis 5,1; CO₂-Emissionen: kombiniert von 175,0 bis 134,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm) • Abb. zeigt Sonderausstattung.



Die Rückleuchten des Juke erinnern an den Nissan 370Z.

Paradise Media, Part #2

Bandenwerbung für die Fußball-Bundesliga

Allianz  Allianz  Allianz  Allianz 

 **billiger.de** Deutschlands großer Preisvergleich

 **Furst Bismarck**  **Furst Bismarck**

Buderus Buderus

PETER MAFFAY TOUR 2010

 **entega** → www.entega.de

 **WODKA GORBATSCHOW**

 **Imtech Arena**

 **KÄRCHER**

 **NCR** Experience a new world of interaction

 **DAS MANAGER-SPIEL IM INTERNET**

 **Sinalco** 

 **Eine starke BANK für eine REGION**

 **YAMAHA** Audio & Video



Grafik

Video

Audio

Web

Paradise Media
Ihre Werbeagentur in Hannover

www.paradise-media.de • Phone: 05102 81096 30/44



Oldie-Treffen im ADAC Fahrsicherheitszentrum



6,3 Liter-Motor mit 250 PS: Mercedes 600 von 1965



„Badewanne“ Ford Taunus 17 M und Opel Rekord 1700

Laatzen (tms). Stolz sitzt Klaus Pieper neben seinem DKW Autounion F7 Coupé und beobachtet das Treiben um ihn herum. Hunderte Besucher sind am Tag der Deutschen Einheit auf das Gelände des ADAC Fahrsicherheitszentrum geströmt, um sich die vielen Oldtimer anzuschauen, vom Porsche 356 A, über Opel Commodo-

re GS, Pontiac Big Six Convertible, Lancia Fulvia und Ford Taunus „Badewanne“ 17 M bis hin zum 600er Mercedes.

Vom Old- bis zum Youngtimer, vom Kleinwagen bis zur Luxuskarosse: in Laatzen lassen bereits zum 4. Mal zahlreiche automobiler Raritäten die Herzen von Oldtimerfans höher schlagen. So

wie auch der DKW von Klaus Pieper aus Ronnenberg.

Zeitgenössisch zurecht gemacht mit ein paar alten Holz-Skiern auf dem Dach und Lebensmittelverpackungen aus der guten alten Zeit im Kofferraum ist der Wagen einer der Publikumsmagneten. „Dies ist ein ganz seltenes Modell mit spezieller Baur-Karosserie“, er-

klärt der 75-Jährige den interessierten Besuchern. Seit 20 Jahren nennt er dieses Schmuckstück jetzt sein Eigen und der Oldie, Baujahr 1936, läuft noch gut. Klaus Pieper fährt mit ihm zu vielen Treffen in der Region und schraubt auch selber noch gerne an dem alten DKW, „zumindest das, was ich mit zwei Händen hinbekomme –



Vom Old- bis zum Youngtimer: in Laatzen war für jeden Geschmack etwas dabei



Spielzeug für Junior und Senior: 2x Citroën „Traction Avant“



Open Air: Dodge Coronet 440



Auferstandene Kult-Marke. Das Autohaus Sellmann zeigt die aktuellen Abarth-Modelle



Flotte Musik sorgte für zusätzliche Unterhaltung.



So kanns gehen: Ein Opel Olympia Rekord aus den 50er Jahren, das eine Modell vor...



...und das andere nach der Restauration.

manchmal braucht man aber eine dritte Hand“.

Auf zwei weitere Hände kann Herr Sievers aus Braunschweig zurückgreifen: Sein 22-jähriger Sohn ist ebenfalls vom Oldtimer-Virus befallen. Er war auch der erste, der jemals in dem opulenten, weißen Jaguar MK VII Salon mitgefahren ist, mit drei Jahren, im Urlaub. „Vor 18 Jahren haben wir dieses Fahrzeug in einem Romantikhotel in Mittelschweden gesehen. Dort wurde es als Hoch-

zeitsauto eingesetzt.“ Für Vater Sievers war klar: „Dieses Auto wollte ich haben, sonst keins!“ Vor drei Jahren bot sich dann endlich die Gelegenheit: der Hotelbesitzer hatte sein Hotel verkauft und wollte auch den Jaguar abgeben, man einigte sich auf einen Preis und seit dem kurvt Familie Sievers in dem 5-Meter-Wagen durch Braunschweig und das weitere Umland, „was manchmal, aufgrund der fehlenden Servolenkung etwas mühsam ist.“ Dabei ist der Jaguar von 1956 nicht unsportlich: Der 6-Zylinder mit 160 PS beschleunigt den weißen Riesen auf bis zu 170 km/h, ein solches Modell gewann 1956 sogar die Rallye Monte Carlo.

„Schnell um die Kurven ging’s auch für die Teilnehmer des Fahrsicherheits-Trainings für Oldtimer an diesem 3. Oktober. Mutige konnten sich mit ihren betagten Vehikeln auf den Schleuderkurs wagen oder

im Renntempo um den Parcours heizen, sehr zur Freude der Zuschauer. Und wer wollte, konnte seinen Oldie im Autodiagnose-Truck des ADAC auf Herz und Nieren prüfen lassen.

Eine Abwechslungsreiche Veranstaltung also, für Besucher und Oldie-Besitzer: „Im nächsten Jahr bin ich bestimmt wieder dabei“, resümiert dann auch Klaus Pieper – und wird gleich vom nächsten Oldtimerfan zu seinem DKW befragt.

„Im nächsten Jahr bin ich bestimmt wieder dabei“, resümiert dann auch Klaus Pieper – und wird gleich vom nächsten Oldtimerfan zu seinem DKW befragt.

Hingucker mit netten Accessoires: DKW F7 Coupé von Klaus Pieper



18 Jahre drauf gewartet: Vater und Sohn Sievers und ihr Jaguar MK VII





Fotos: Hersteller

Kompakt und kompetent: die Navigon 20er-Serie

Mit der 20er-Serie bietet Navigon handliche Einstiegermodelle für Freizeitnavigierer und Fußgänger, die Wert auf innovative Technik und Design legen. Aus-

gestattet mit 3,5-Zoll-Display, aktivem Fahrspurassistent, Geschwindigkeitsassistent, TMC Routeninfo und der Fußgängernavigation im praktischen Hochformat

gibt es das NAVIGON 20 Easy bereits für 99,- Euro. Das NAVIGON 20 Plus für 129,- Euro verfügt zusätzlich über „Premium TMC“ und „Text-to-Speech“ (Ansprache von Straßennamen) sowie einen elektronischen Reiseführer, der nahe liegende Sehenswürdigkeiten auf Wunsch in Vollbildfunktion anzeigt und per Sprachaus-



gabe Hintergrundinformationen und Wertungen der Merian-Redaktion liefert. **Infos: www.navigon.com**



Kalender „Formel 1 Classic 2011“

Auf den Bildern riecht es förmlich nach Benzin und man meint beim Betrachten, den Motorsound zu hören. In den 60er- und 70er- Jahren durften die Rennsportfotografen noch direkt neben der Piste ihre Bilder schießen. Einer von Ihnen, Ferdi Kräling,

hat für diesen Kalender sein Archiv geöffnet. Auf großformatigen Kalenderblättern (67,5 x 47 cm) wird man jeden Monat an den Flair vergangener Epochen erinnert. Preis 29,90 Euro. Infos unter www.delius-klasing.de

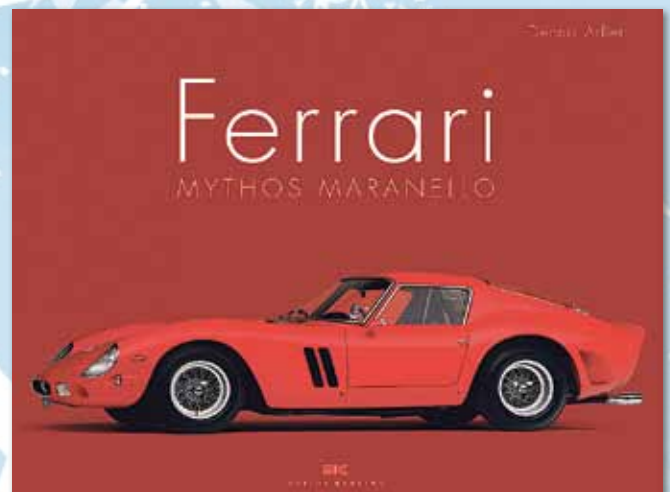
Kalender „Klassische Automobile 2011“

Bugatti, Duesenberg, Horch – Monat für Monat wird in diesem Kalender eine andere faszinierende automobiler Schönheit präsentiert, gekonnt in Szene gesetzt von Michael Fuhrmann. Delius Klasing prä-

sentiert klassische Automobile aus den Jahren 1925 bis 1948 auf 13 farbigen Blättern, mit Bilderläuterungen, im Großformat 70 x 57 cm für 39,90 Euro. Infos unter www.delius-klasing.de



Ferrari – Mythos Maranello



In aller Ausführlichkeit – auf 344 Seiten, mit 380 Farb- und 61 S/W-Fotos – wird in diesem Buch die rund 60-jährige Geschichte der Marke Ferrari erzählt. Autor Dennis Adler berichtet über die wechselvolle Entwicklung der

handgefertigten Sportwagen aus Maranello, in Interviews kommen Rennfahrer und Auto-Designer zu Wort. Das umfangreiche Werk von Delius Klasing gibt es für 39,90 Euro im Buchhandel. Infos unter www.delius-klasing.de



Geschenke mit Stern

Ein Mercedes unterm Weihnachtsbaum: für die meisten ein unerfüllter Wunschtraum. Aber vier Mercedes am Weihnachtsbaum: die kann man sich jetzt leisten, mit dem Weihnachtskugel-Set mit handgemalten Motiven der „Young Classics“-Wagen,

für 26,- Euro. Für glänzende Kinderaugen sorgt der „Bobby-Benz“: das Rutschauto ermöglicht jetzt auch schon den ganz kleinen für 79,90 Euro den Einstieg in die Mercedes-Welt. Und die Großen erfreuen sich an edlen Accessoires, wie einem lila Strickschal aus reinem Kaschmir (89 Euro), den exquisiten Herren-Armbanduhren aus Edelstahl (399 Euro) oder einer schwarzen Schultertasche mit Schulterriemen aus Rindsleder und

goldfarbenen Metallteilen (169 Euro).

Erhältlich sind die Geschenke mit Stern unter www.mercedes-benz.de/collection, sowie bei ausgewählten Mercedes-Benz Partnern.

Führer für Genießer



Ein Geschenk für Genussmenschen: Der MICHELIN-Führer Deutschland 2011. Der Band bietet eine sorgfältige Auswahl der besten Hotels und Restaurants in allen Komfort- und Preiskategorien. Dies macht den MICHELIN-Führer zum idealen Reisebegleiter für Städtetrip und Geschäftsreise, aber auch für Familienurlaub, Gourmet- oder Wellness-Wochenende. Die umfangreich aktualisierte Auflage gibt's für 29,95 Euro im Buchhandel.



Quiz Autokennzeichen Deutschlandreise

Das richtige für lange Autofahrten: die Quiz-Box Autokennzeichen Deutschlandreise aus dem Heel-Verlag. „Auf welcher Insel liegt Puttgarden?“ „Welcher Kirchenreformer studierte in Erfurt?“ „An welchem Mittelgebirge liegt Wiesbaden?“ Das Rätseln rund um die deutschen Autokennzeichen macht Spaß und ist noch dazu lehrreich. Und damit der Nachwuchs auf der Rückbank auch eine Siegchance hat, sind die Fragen in zwei Schwierigkeits-

stufen unterteilt. Erhältlich im Buchhandel oder unter www.heel-verlag.de für 7,95 Euro.



Bequem und beweglich – Vierrad-Trolley von Jens Koch

Ein Trolley ist eine praktische Sache, erleichtert er den Transport von Reisegepäck doch erheblich. Noch einfacher geht es mit den vierradrigen Trolleys aus der Jens Koch Kollektion: Die

lassen sich nicht nur hinterher ziehen, sondern auch ganz entspannt vor oder neben sich herschieben. Und bei den erhältlichen Größen von 50, 60 und 70 cm ist für jeden Kofferraum das passende Modell dabei. Die Jens Koch Trolleys gibt es in Hildesheim bei Koffer Koch am Hohen Weg zu Preisen von 69,95, 79,95 und 89,95 Euro. Oder mit etwas Glück in der **HILDESHEIMmobil** zu gewinnen, bei der Verlosung auf Seite 3 in dieser Ausgabe.





Die Accessoires für die Eiszeit



Gefährliches Guckloch: Es ist lästig, aber lebenswichtig: Bevor Autofahrer bei winterlichen Wetterverhältnissen ihr Fahrzeug starten, müssen sie alle Scheiben sorgfältig von Schnee und Eis befreien - auch für kurze Strecken. Wer nur ein Guckloch freimacht, muss im Übrigen mit einem Bußgeld rechnen. Foto: ProMotor

Schneeketten: Die Traktionshilfe ist ein Muss, wo Schneekettenpflicht besteht und Schneepflüge noch nicht im Einsatz waren oder planmäßig gar nicht hinkommen. Sie müssen grundsätzlich auf die Räder der Antriebsachse. Ganz sicher ist es, alle vier Räder zu bestücken. Bei Allradfahrzeugen beschreibt die Bedienungsanleitung die Montage. Die Kfz-Meisterbe-

triebe (www.kfz-meisterfinden.de) verleihen Schneeketten und geben Kauf- und Montagetipps. Vor allem diesen: Montage daheim in aller Ruhe üben. Der Kampf in der Kälte mit klammen Fingern und den Tücken der Bedienungsanleitung raubt im Ernstfall Zeit und Nerven. Achtung: Wer mit Schneeketten unterwegs ist, darf nicht schneller als Tempo 50 fahren.

Eiskratzer/Defroster-spray: Eiskratzer kosten fast nichts, schieben mit dem Schnee aber auch Schmutzpartikel übers Glas. Dabei können Kratzer entstehen, die Streulicht und Blendung verursachen. Besser ist es, vereiste Scheiben schlicht zu vermeiden und auf Isolationsmatten zurückzugreifen. Eine solche Matte abends auf die Frontscheibe legen und fixieren.

Morgens muss sie nur abgenommen werden, und die Scheibe ist frei von Eis und Schnee.

Wer lieber kratzt, sollte mit System vorgehen: Zuerst dem Eispanzer waagrecht mit der Sägezahnseite zu Leibe rücken, den Rest besorgt - von oben nach unten gezogen - die glatte Seite des Eiskratzers. Reicht der nicht aus, zum Beispiel bei fest angefrorenen Wischerblättern, helfen flüssige Auftaumittel (Defroster). Sie kosten allerdings was etwas mehr. Es gibt sie in Spraydosen und Pumpflaschen. Der enthaltene Alkohol

bringt das Eis zum Schmelzen.

Standheizung: Noch leichter hat es, wer über eine Standheizung verfügt. Standheizungen kombiniert mit Zeitschaltuhr oder Fernbedienung sorgen automatisch vor Antritt der Fahrt für freie Scheiben und Wärme im Innenraum eines Wagens. Meisterbetriebe der Kfz-Innung bauen den „kleinen Ofen“ nachträglich und ohne großen Aufwand ein.

Türschlossenteiser: Fahrer von Autos, die nur per Schlüssel zu öffnen sind, sollten stets ein Fläschchen Türschlossenteiser in der Jacken- oder Handtasche parat haben. Gegen das Einfrieren hilft prophylaktisch Grafit. Hände weg von Öl - der Schließmechanismus verharzt und blockiert.

Weitere Helfer in der Not: Starthilfekabel, Abschleppseil, Frostschutzkonzentrat für das Scheibenwaschwasser, Abdeckfolie für die Frontscheibe, Spaten, Handfeger, Taschenlampe und Decken.

Elegant oder sportlich – die neuen Hightech-Design-Räder CW Wheels

CW2 Hyper/hornpoliert



Auf der Fachmesse „My Car“ präsentierte die Firma CW Fahrzeugtechnik ihre beiden neuen Hightech-Design-Räder CW1 und CW2.

CW1 ist ein sportlich-kraftvolles 10-Speichen-Rad und wird in den Größen 17“ als 4- und 5-Loch und in den Größen 18 und 19 Zoll ausschließlich als 5-Loch-Rad angeboten. Das Modell CW2 ist in den gleichen Größen und Anwendungsbereichen erhältlich und verfügt über ein filigran wirkendes, elegantes

Kreuzspeichen-Design. Beide hochwertigen Rad-Modelle sind in den Trendfarben schwarz-polier, schwarz/hornpoliert und hyper/hornpoliert erhältlich und eignen sich speziell für den Einsatz im Tuningbereich.

Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage und würden uns freuen, Sie im neuen Jahr in unseren neuen Räumlichkeiten An der Scharlake zu begrüßen (ab Frühjahr 2011). Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Der Winter kommt schneller als Sie denken!

Winterreifen - Stahlfelgen - Alufelgen - Komplettäder für alle Fahrzeuge zu **Discountpreisen**

Reifenservice
Autoservice
Tuning & Styling

wheels you

Tel. 051 21-20 80 648
Fax 051 21-20 80 649

Reifen- & Felgendiscount
Silberfinderstr. 5 • 31137 Hildesheim OT Himmelsthür



Heiße Aktion für kalte Tage

Webasto Standheizung für 998,- Euro



Jetzt ist wieder die Jahreszeit, die Laternenparker verfluchen: morgens mit klammen Fingern die Autoscheiben von Eis und Schnee befreien, um dann in einem eiskalten Fahrzeug zur Arbeit zu fahren.

Abhilfe schafft da eine Standheizung, die es auch für Kleinwagen – die häufigsten Laternenparker – gibt. Mit der Webasto Thermo Top E für nur 998,- Euro* inklusive Mehrwertsteuer, Einbau und Komfort-Vorwahluhr heißt es ab sofort „weiter ratzen statt Scheiben kratzen!“

Man steigt jahrein, jahraus in ein wohl temperiertes Auto,

kann auf lästiges Eiskratzen und Wischen beschlagener Scheiben verzichten. Auch die Fahrsicherheit kommt bei einem warmen Auto nicht zu kurz. Angepasste Kleidung, mit gut anliegendem Sicherheitsgurt, bietet bestmöglichen Halt und Wirkungsgrad. Die Reaktionszeit bei einem sich wohl fühlenden Menschen ist kürzer und das ist entscheidend bei gefährlichen Verkehrssituationen.

Und weil die Standheizung auch gleichzeitig den Motor erwärmt, schützt man den und die Umwelt: ein vorgewärmter Motor startet leichter, emittiert deutlich weniger

Schadstoffe und arbeitet von der ersten Minute an ökonomischer. Das ist gut für die Geldbörse – genau wie das günstige Einstiegsangebot für die Thermo Top E Standheizung.

Die Thermo Top E eignet sich besonders für Klein- und Kleinstfahrzeuge, wie Smart, Ford Ka, VW Polo, Ford Fiesta, Fiat 500, Toyota, etc. Für

den kleinen Geldbeutel stehen flexible Finanzierungsmöglichkeiten zur Verfügung.

Nähere Informationen zu den Webasto-Standheizungen für 998,- Euro* gibt es bei den teilnehmenden Einbaupartnern vor Ort und unter www.standheizung.de.

*Gilt nur für aufgeführte Fahrzeuge und teilnehmende Betriebe.



Fotos: Webasto

**Webasto Standheizungen
jetzt für 998,- €* nachrüsten**



Wir bauen Ihnen die Wärme günstig ein:
Standheizung bis zum 31.03.2011 für 998,- €* nachrüsten

Autohaus Hentschel GmbH
Bosch Car Service
Daimlerring 12
31135 Hildesheim
Tel: 05121 / 747 – 0

Ansprechpartner:
Stefan Bandelow

www.autohaus-hentschel.de

A. Heitmann
Bosch Car Service
Gleidinger Straße 14
30880 Laatzen
Tel: 05102 / 4514

Ansprechpartner:
Andreas Heitmann

heitmann.boschcarservice@web.de

Autoservice Liensdorf
Hermannstraße 8
31195 Lamspringe
Tel: 05183/ 501330

Ansprechpartner:
Lars Liensdorf

www.liensdorf.de



*Inkl. 19 % MwSt., Vorwahluhr und Einbau. Angebot gültig vom 1.10.2010 – 31.03.2011 für fast alle Kleinwagenmodelle

»Eiskratzen - nicht mit mir!«
www.standheizung.de



ALFA ROMEO

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 64488, Fax: 05121 - 66527



AUDI

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 - 92970, Fax: 05068 - 8143

Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 - 1001, Fax: 05183 - 2499



CHEVROLET

Autohaus Lier GmbH & Co.KG

Hachumer Str.12, 31167 Bockenem
Tel: 05067 - 91120, Fax: 05067 - 721

Autohaus Schünemann GmbH

Bavenstedter Str. 90, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 2040810, Fax: 05121 - 2040811



CHRYSLER

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 775500, Fax: 05121 - 7755025



CITROEN

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 53314, Fax: 05121 - 55276

Autohaus K. Finke GmbH

Industriestr. 1, 31180 Giesen OT Emmerke
Tel: 05121 - 96260, Fax: 05121 962612



FIAT

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 775500, Fax: 05121 - 7755025

Autohaus Hermann Faber

Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 64488, Fax: 05121 - 66527

Autohaus Sellmann GmbH

Siemensstr. 6, 31177 Harsum
Tel: 05127 - 9720, Fax: 05127 - 97220



FORD

Autohaus Mensing

Burgstemmer Str. 3, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 - 6333, Fax: 05069 - 6330

Autohaus Schoring

Breite Str. 25, 31185 Bettrum
Tel: 05123 - 8703, Fax: 05123 - 2197



HONDA

Auto-Centrum Siemensstraße

Siemensstr. 29, 31135 Hildesheim
Tel.: 05121 - 2040850, Fax: 05121 - 2040851



KIA

Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen
Tel: 05121 - 937930, Fax: 05121 - 770182



MAZDA

Autohaus Justus GmbH

Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 64488, Fax: 05121 - 66527



MERCEDES

Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH

Limmerburg 3, 31061 Alfeld
Tel: 05181 - 80110, Fax: 05181 - 801177

Autohaus KTW GmbH

Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 97300, Fax: 05121 - 97302119

G. Marheineke GmbH & Co.KG

Hildesheimer Str. 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 6990, Fax: 05121 - 69939



MITSUBISHI

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 53314, Fax: 05121 - 55276



NISSAN

Auto + Sport AS HGmbH

Benzstr. 2, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 53314, Fax: 05121 - 55276



OPEL

Autohaus Lier GmbH & Co. KG

Hachumer Str. 12, 31167 Bockenem
Tel: 05067 - 91120, Fax: 05067 - 721

Autohaus Schünemann GmbH

Bavenstedter Str. 90, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 2040810, Fax: 05121- 2040811

Ulrich Fischer

An der Bundesstr. 1, 31185 Feldbergen
Tel: 05123 - 690, Fax: 05123 - 2134



RENAULT

Autohaus Hansel e.K.

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem
Tel: 05067 - 2860, Fax: 05067 - 1740

Autohaus Machel GmbH

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 - 2396, Fax: 05069 - 2111

Schünemann Automobile GmbH

Siemensstr. 27, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 78360, Fax: 05121 - 783699

Siewert Automobile

Heerstr. 13, 31191 Algermissen
Tel: 05126 - 2367, Fax: 05126 - 2636



ROVER

Autohaus Dammann GmbH

Marggrafstr. 6, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 775500, Fax: 05121 - 7755025



SKODA

Skoda Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchwiese 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 999340, Fax: 05121 - 99934510

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 - 92970, Fax: 05068 - 8143



SUBARU

Autohaus Steinbrecher

Lindenweg 10, 31180 Giesen
Tel: 05121 - 937930, Fax: 05121 - 770182



TOYOTA

Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 749960; Fax: 05121 - 7499659



VOLVO

Autohaus August Hager & Sohn GmbH

Göttinger Str. 39, 31029 Banteln
Tel: 05182 - 97740, Fax: 05182 - 977422



VOLKSWAGEN

Auto-Zentrum Elze GmbH

Schmiedetorstr. 44, 31008 Elze
Tel: 05068 - 92970, Fax: 05068 - 8143

Paul Dobbratz GmbH

Gandersheimer Str. 26, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 - 1001, Fax: 05183 - 2499

Volkswagen Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchwiese 5, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 9993450, Fax: 05121 - 99934510

G. Marheineke GmbH & Co. KG

Hildesheimer Str. 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 6990, Fax: 05121 - 69939

REIFEN

Euromaster Reifen-Service

Münchwiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 53211, Fax: 05121 - 512444

Reifen- und Kfz-Service Rose

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 2656, Fax: 05066 - 61665

DIVERSE FABRIKATE

Autoland W. Brüggemann GmbH

Hildesheimer Str. 114, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 7462, Fax: 05066 - 4301

AutoMobil Meisterwerkstatt

Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen
Tel: 05064 - 95180

Euromaster GmbH

Münchwiese 20, 31137 Hildesheim
Tel: 05121 - 53211, Fax: 05121 - 512444

Peter-Albert Giesemann

Aseler Str. 23, 31177 Harsum OT Borsum
Tel: 05127 - 6228, Fax: 05127 - 4683

Dieter Hallmann

Mühlenstr. 2, 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 64950, Fax: 05066 - 1877

Auto-Service Rössing

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen
Tel: 05069 - 520, Fax: 05069 - 530

Autoservice Liensdorf

Hermannstr. 8, 31195 Lamspringe
Tel: 05183 - 501330, Fax: 05183 - 501366

Otto Machens Kfz-Meisterbetrieb OHG

Kennedydamm 31, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 514156, Fax: 05121 - 516257

Autohaus Meyer

An der Bundesstr. 2 + 3, 31188 Heersum
Tel: 05062 - 346, Fax: 05062 - 1214

Autohaus Müller

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld
Tel: 05181 - 5573, Fax: 05181 - 5531

Kfz Ritter Reparaturen aller Art

Bernwardstr. 8, 31174 Schellerten OT Wöhle
Tel: 05123 - 7457, Fax: 05123 - 4136

Autohaus Schulze Kfz-Service

Unterstr. 61, 31162 Bad Salzdetfurth
Tel: 05063 - 387, Fax: 05063 - 1457

Siewert AUTOFIT

Heerstr. 13, 31191 Algermissen
Tel: 05126 - 2367, Fax: 05126 - 2636

Tetau Carservice

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim
Tel: 05121 - 55850, Fax: 05121 - 55859

Heinz-Wilhelm Thiel

Hannoversche Str. 72, 31180 Giesen
Tel: 05121 - 777188, Fax: 05121 - 777316

AST Autoservice Thiem

Münchwiese 26, 31137 Hildesheim
Tel.: 05121 - 2827530, Mobil: 0160 - 3384716

Torsten Zimmer

Arnekenstr. 9 c, 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 34695, Fax: 05121 - 12178

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer: **05121 - 518521** oder senden Sie eine Mail an: **info@teamschroedel.de**





Alles okay für die Fahrt im Schnee?

Autofahren in der kalten Jahreszeit ist für Auto und Autofahrer eine Herausforderung. Schnee, Eisglätte, schlechte Sicht, müde Batterie, blinde Scheinwerfer, eingefrorene Schlösser und Scheiben – das lässt keinen kalt. Die Profis der Kfz-Meisterbetriebe (www.kfz-meister-finden.de) laden deshalb zum Winter-Check in die Werkstatt.

TETAU
 CAR SERVICE
 KFZ-Meisterbetrieb

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen frohe Festtage sowie alles Gute für 2011

Daimlerring 53
31135 Hildesheim

Telefon (0 51 21) 5 58 50
 Fax (0 51 21) 5 58 59
www.tetau-carservice.de
 Reparaturen aller Art.



Wintercheck: Um das Fahrzeug auf die Minusgrade vorzubereiten, sollte der Wintercheck in den Kfz-Meisterbetrieben genutzt werden. Dort werden die Reifen gewechselt und darüber hinaus beispielsweise die Batterie und die Beleuchtung getestet und die Kühllage auf ausreichenden Frostschutz geprüft. Foto: ProMotor

Auto-Service Rössing Inh. Andreas Heinecke
 Ihre freundliche Werkstatt in Rössing

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für 2011!

- Reparaturen aller Art
- Spezialist für VW/ Audi
- Autodiagnos-Diagnose
- Elektronik-Stützpunkt
- Dekra-Stützpunkt
- Abgasuntersuchungen
- auf Wunsch preiswerten Werkstattdersatzwagen
- Reifendienst
- Ausbildungsbetrieb
- Klimastützpunkt
- Motorradservice
- Anmeldung auch per E-Mail: autoserviceroessing@web.de

Rössing • Maschstraße 7 - an der Hauptstraße • Tel.: 0 50 69 - 5 20
 Fax: 0 50 69 - 5 30 • E-mail: autoserviceroessing@web.de

Wer sein Auto sicher durch die kalte und dunkle Jahreszeit bringen will, sollte es jetzt in einem Kfz-Meisterbetrieb auf Herz und Nieren prüfen lassen. Der Winter-Check ist umfangreich und garantiert, dass Autofahrer sicher durch den Winter kommen. Ein Prüfprotokoll zeigt, welche Mängel das Fahrzeug aufweist. Deren Beseitigung übernehmen die Experten im Meisterbetrieb der Kfz-Innung. Schließlich gilt: Wer sein Fahrzeug gut auf den Winter vorbereitet, beugt unangenehmen Überraschungen vor und trägt zur Sicherheit auf unseren Straßen bei. Bei der automobilen Vorsorge für wenig Geld kommen folgende Punkte auf den Prüfstand:

stoppen Autos mit Winterbereifung auf Eis elf Meter früher als solche mit Sommergummis. Winterreifen rufen sich mit der Schneeflocke auf der Flanke. Zum Service der Meisterbetriebe gehört neben der Kontrolle des Luftdrucks (mindestens zwei bar) die Sichtprüfung auf Beulen, Schnitte, einseitig abgefahrenen Reifen und zu geringe Profiltiefe – vier Millimeter sollten es mindestens sein.

Geballte Power

Batterie: Macht sie schlapp, geht gar nichts mehr. Schäden an der Fahrzeugelektrik waren 2009 mit 40,8 Prozent erneut Spitzenreiter in der ADAC-Pannestatistik. Dabei machte die Batterie die meisten Probleme. Gerade im Winter sind die Stromspender den vielen Verbrauchern im Auto oft nicht mehr gewachsen. In der Werkstatt werden Säure und Ladezustand gecheckt, Polklemmen und Gehäuse gereinigt, der Akku aufgeladen.

Packender Grip

Reifen: Es ist höchste Zeit für den Wechsel auf Winterpneus, damit der gute Rutsch ins neue Jahr schadlos gelingt, rät der Obermeister der hiesigen Kfz-Innung. Denn schon aus Tempo 30

Kostenloser Winter-Check!
 Wir überprüfen alles, was für Ihre Sicherheit wichtig ist!

AUTO MOBIL
 MEISTERWERKSTATT
 Groß Dungen

Ganz in Ihrer Nähe!
 Die familienfreundliche
 Kfz-Werkstatt

Heinder Str. 3 · 31162 Groß Dungen · www.auto-mobil-online.de

Unfreundlich
Unflexibel

3x in der Woche HU und AU!



Motor: Auf die Motorenöle kommen in der kalten Jahreszeit ebenfalls erhöhte Anforderungen zu, um bei Frost die optimale Schmierung zu gewährleisten.

Der Check ist eine gute Gelegenheit, es bei Bedarf aufzufüllen oder auszutauschen. Moderne Leichtlauföle sorgen dank niedrigerer Viskosität für einen permanenten Schmierfilm bereits auf kurzen Strecken. Durch die geringere Beanspruchung der Ölpumpe beim Start wird außerdem die Batterie geschont. Jetzt noch Frostschutz in den Kühler und das Autoherz kommt ohne Rhythmusstörungen durch die Kälte.

Klarer Durchblick

Licht: Wer gut sieht, kommt sicher ans Ziel. Logisch. Doch wer weiß schon, dass verschmutzte Scheinwerfergläser bis zu 80 Prozent des

Lichts schlucken können. Die Fachmänner erledigen die Wäsche und den Test aller Leuchten: Stand-, Abblend-, Fern-, Brems- und Rücklicht. Haben die Lampen Schäden? Sind die Scheinwerfer richtig eingestellt? Leuchten alle Kontrollanzeigen? Funktionierte die Scheinwerferreinigungsanlage? Ramponierte Scheinwerfergummis werden ausgetauscht, ins Scheibenwaschwasser kommt Frostschutz. Der Anteil von Fahrerassistenzsystemen, die das Sehen und Gesehenwerden im Straßenverkehr verbessern, wächst im Neuwagensegment kontinuierlich. Zur Nachrüstung im Kfz-Meisterbetrieb gibt es fahrzeugspezifische Sets für einzelne Modelle, aber auch Universal-Sets, die für viele Fahrzeuge einsetzbar sind. Die moderne Technik bringt mehr und helleres Licht ins Straßendunkel.

Gute Fahrt bei Frost

Enthält das Kühlwasser zu wenig oder gar kein Frostschutzmittel, können kapitale Motorschäden folgen. Was viele nicht wissen: Es schützt auch vor Korrosion in Kühler, Wasserpumpe und Kühlkanüle sowie vor mineralischen Ablagerungen. Die Betriebsanleitung schreibt Marke, Menge und Wechselintervalle vor. Es sollte bis mindestens minus 30 Grad Celsius schützen. In der Werkstatt steht die Kontrolle ganz oben auf der Winter-Checkliste. Wer selbst Hand anlegen will, kauft im Zubehörhandel eine Prüfspindel für rund 15 Euro. Der Füllstand im Ausgleichsbehälter darf die Minimum-Marke nicht unterschreiten. Vorsicht: Kühlmittel ist hochgiftig und deshalb Sondermüll. Ausgetauschte, alte Flüssigkeit entsorgt die Werkstatt

umweltgerecht. Eingefrorene Motoren keinesfalls starten. Es droht ein Motorschaden. Das Eis hat eventuell die Froststopfen herausgedrückt. Sie zu erneuern und nach Folgeschäden zu suchen, ist Job der Werkstatt. Frostschutzmittel bis mindestens minus 25 Grad Celsius gehört auch in die Scheibenwaschanlage. Sonst zieht das Wasser während der Fahrt gefährliche Schlieren auf der Windschutzscheibe oder wird gleich zum Eisblock. Nach dem Auffüllen den Waschschafter so lange bedienen, bis sich Pumpe, Düsen und Leitungen füllen und später nicht einfrieren. Ein guter Vorrat im Kofferraum für den Notfall unterwegs schon das Portemonnaie – kleine Gebinde an den Autobahntankstellen verschlingen auf Dauer Unsummen.

Weg mit dem Dreck

Das bringt doch nichts, meinen Autofahrer immer wieder. Die Wäsche bei Minusgraden sei für die Katz. Stimmt nicht, halten die Dienstleister des Kfz-Gewerbes dagegen. Die aggressive Suppe aus Dreck, Salz und Lauge kriecht bis in die letzte Autorille. An Radkästen und Felgen fängt sich der meiste Schmutz. Tür und Heckklappendichtungen vertragen jetzt Silikonspray, damit sie später nicht zufrie-

ren. Waschprofis empfehlen ein Programm mit Lackpflege, Unterbodenwäsche und Konservierung. Nach jeder Reinigung sollte die restliche Nässe mit einem Tuch entfernt werden. Das gilt übrigens auch für den Motorraum. Ist Heißwachs im Spiel, unbedingt die Reste von den Scheiben nehmen. Zum Schluss Spray oder Grafitpulver in die Türschlösser. So kann Frost dem Auto weniger zusetzen.

H.W.Thiel
Kraftfahrzeuge
Werkzeugvermietung
Anhänger

Ich danke meinen Kunden für
das Vertrauen und wünsche
frohe Festtage!

- Kfz.-Mstr.-Werkstatt
- TÜV & AU-Station
- Gebrauchtwagen
- Minibagger
- Werkzeuge aller Art
- Verkauf & Vermietung
- Klimageservice

Hasede • B 6 • Tel. 0 51 21 / 77 71 88

* Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnachtszeit und
* alles Gute für das neue Jahr! Vielen Dank für Ihr Vertrauen! *

OPEL **Service**
... immer eine gute Adresse
Autohaus Fischer
Telefon 0 51 23 / 6 90
Fax 0 51 23 / 21 34
An der B1 • 31185 Feldbergen

★ Wir danken unseren Kunden ★
★ für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ★
★ frohe Weihnachten und alles Gute für 2011! ★

★ **Ihr Renault-Partner** ★
★ **in der Region Hildesheim** ★

RENAULT

DACIA

Autohaus
Machel
G m b H

BOSCH
Service

Mahlerter Straße 24
31171 Nordstemmen
Telefon 0 50 69 / 23 96

Karl-Schiller-Straße 16
31157 Sarstedt (Nullpunkt)
Telefon 0 50 66 / 69 22 10

www.autohaus-machel.de



Mit Grip & Grips in den Schnee

Das Auto ist winterfit, aber wie sieht's mit dem Fahrer aus? Klar, jetzt ist vorausschauendes, der Witterung angepasstes Fahren angesagt. Doch was heißt das genau?

Wie kraxelt das Auto auf den Berg? Und kann es auf Eisglätte überhaupt gebändigt werden? Auf Schnee und Eis werden im Vergleich zur trockenen Fahrbahn nur 30 Pro-

zent der Kräfte sicher übertragen, so ein Sprecher der Kfz-Innung. Kardinalfehler vieler Autofahrer: Sie geben von allem zu viel: zu viel Gas, zu viel Bremskraft, zu viel Aktion.

Richtig schalten

Zum Anfahren auf Schnee und Eis bringt der zweite Gang den besseren Antritt. Generell gilt: Frühes Hochschalten verhindert durchdrehende Antriebsräder. Beim Zurückschalten keinen zu kleinen Gang einlegen und sanft einkuppeln, sonst blockieren die Antriebsräder und bringen das Auto zum Schleudern.

Die Kurve kriegen

Vorher Tempo drosseln und ASR/ESP auf „ON“ schalten. Wer trotzdem ins Schlingern kommt, sollte sofort die Kupplung treten. So bauen die Antriebsräder eine bessere Seitenführung auf.

Den Berg hochkraxeln

Im zweiten oder dritten Gang anfahren hilft meist weiter, wenn die Räder durchdrehen. Funktioniert dies nicht, vorsichtig zurückrollen und Anlauf nehmen. ASR/ESP vorher ausschalten – das System regelt die Motorleistung unter Umständen genull. Runter geht's wieder mit ESP, immerzu bremsbereit und in langsamer Fahrt.

Schneewehe meistern

Hier ist Schunkeln nicht nur erlaubt, sondern dringend geboten. Durch zentimeterweises Vor- und Zurückstoßen entsteht eine Spur für den Anlauf. Dabei ASR ausschalten und die Antriebsachse notfalls mit Gewicht belasten. Fahren auf Eis und Schnee ist Übungssache. Die Kfz-Meisterbetriebe, Automobilclubs und Autohersteller bieten spezielle Sicherheitstrainings an.

Das Tempo drosseln

Im Vergleich zur trockenen Strecke genügen 50 Prozent der sonst gefahrenen Geschwindigkeit. So bleibt der Bremsweg unverändert. Defensives Fahren spart außerdem Sprit und hilft der Umwelt.

Den Abstand halten

Ein gebührender Abstand garantiert vorausschauendes Reisen und Zeit für unvorhergesehene Lenk- und Bremsmanöver. Die Kfz-Innungen empfehlen einen dreimal so großen Abstand zum Vorausfahrenden wie auf trockener Straße.

Abrupte Manöver vermeiden

Das gilt fürs Bremsen, Lenken und Schalten. Sonst bricht das Auto beim Überholen oder Ausweichen schnell aus. Wer leicht versetzt zur Fahrspur rollt, findet übrigens mehr Grip auf der Straße.

Die Gefahren kennen

An Kreuzungen und Ampeln ist es wegen der vielen Bremsvorgänge besonders glatt. Das wissen auch Vorausfahrende oft nicht – also doppelte Vorsicht. Brücken, Kuppen, Waldstücke sowie Strecken entlang von Bächen und Flüssen sind ebenfalls eine glatte Herausforderung.



Täglich von 8.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 13.00 Uhr

AZ
Autobedarf

Inh. Jürgen Hermannsdorfer
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt

Kfz - Teilefachmarkt
Kfz - Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
TÜV NORD Servicestation

☎ 05066 - 7777

Wir sind autorisierter Servicepartner für

Mercedes-Benz
PKW + LKW

smart

Service

Nutzfahrzeuge Service

MARHEINEKE
... Service erleben

Autohaus G. Marheineke GmbH & Co. KG
Hildesheimer Str. 20 • 31137 Hildesheim • Tel.: 05121-6990

Allen Kunden sagen wir DANKE und wünschen frohe Weihnachten und ein tolles neues Jahr!

Autoland W. Brüggemann GmbH

Unser Service für alle Fahrzeugmarken

- Jeden Di., Mi. und Do. TÜV-Abnahme
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Computerdiagnose
- Unfallinstandsetzung
- Zahnriemenwechsel
- Bremsen, Auspuff und und und...

Autoland W. Brüggemann GmbH
Hildesheimer Str. 114
31157 Sarstedt
Tel. 05066/7462
Fax 05066/4301

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Inhaber:
Alexander Wysocki

Räder umstecken 12,50€

TÜV / AU 89,00€

Achsvermessung 49,00€

Klimawartung 49,00€

... zuverlässig und preiswert machen wir Ihr Auto wieder fit...

Equipment fürs Auto-Dach

Die Saison für Wintersportfans hat begonnen und die Skiausrüstung kann endlich wieder zum Einsatz kommen. Vor der Reise in die Berge zum sportlichen Wintervergnügen gehört das Auto zum

Urlaubscheck in den Meisterbetrieb der Kfz-Innung (www.kfz-meister-finden.de). Aber nicht nur bei der technischen Durchsicht gibt es den Fullservice, auch die saisonalen Zubehörangebote reichen

von Dachträgern, Dachboxen, Schneeketten, Enteisern bis zum Starthilfekabel. So lohnt sich insbesondere für Skier und Snowboards die Anschaffung eines spe-

ziellen Dachträgersystems. Mit den Tipps für die Fahrt in die Berge aus Meisterhand steht dem Winterurlaub nichts mehr im Wege.

Foto: Mercedes/ProMotor





Reifen, Räder, Auto-Service



Qualität Kompetenz Zuverlässigkeit

- ❖ Reifen, Felgen und Zubehör
- ❖ Kfz-Werkstatt für alle Modelle
- ❖ Zubehör rund ums Auto
- ❖ Kostenloser lokaler Fahrerservice
- ❖ Einlagerung Ihrer Winterreifen

Fragen Sie nach unseren aktuellen Winterreifen-Angeboten!

<p>E. Rose Reifen - KFZ-Technik Voss-Straße 7-9 31157 Sarstedt</p>	<p>Tel. (0 50 66) 26 56 Fax (0 50 66) 6 16 65 info@rose-kfz.de</p>
--	--



Wer hat Recht?

Der Alltag im Straßenverkehr stellt verschiedenste Anforderungen an den Autofahrer und kann im Bereich der aktuellen Verkehrsvorschriften vielfältige Fragen und Probleme aufwerfen. In dieser Reihe finden Sie dazu wichtige rechtliche Informationen vom Syndikus des ADAC Niedersachsen/Sachsen-Anhalt Christian Reinicke.

Dieses Mal zum Thema:

So begegnen sich Fahrrad- und Autofahrer sicher!

Welche Rechte habe ich als Radfahrer, was muss ich als Autofahrer beachten, was ist eigentlich eine Fahrradstraße und dürfen Autos auf Radfahrstreifen geparkt werden? Immer wieder kommt es zu Gefahrensituationen, wenn sich Fahrrad- und Autofahrer im Straßenverkehr begegnen und viele Verkehrsteilnehmer sind unsicher in Bezug auf die Bestimmungen rund um das Thema Fahrrad. Darum sind hier einige wichtige Punkte aus der StVO zusammengefasst. Funktionieren kann ein sicheres Miteinander allerdings nur bei gegenseitiger Rücksichtnahme.

Fahrradstraßen: Hier haben Radfahrer Vorrang, dürfen nebeneinander fahren. Andere Fahrzeuge dürfen sie nur benutzen, wenn das durch Zusatzschilder ent-

sprechend gekennzeichnet ist. Die maximale Geschwindigkeit ist für alle Verkehrsteilnehmer auf 30 km/h begrenzt.

Schutzstreifen sind zwischen dem rechten Fahrstreifen und dem Fahrbahnrand angebracht sowie mit einer unterbrochenen weißen Linie und Radfahrersymbolen markiert. Radfahrer müssen die Streifen benutzen, Autofahrer können sie bei Bedarf befahren, dürfen hier aber nicht parken.

Radfahrstreifen sind von einer Fahrbahn mit einer durchgezogenen Linie abgetrennt. Sind sie beschildert, müssen Radfahrer sie benutzen, andere Verkehrsteilnehmer dürfen sie gar nicht befahren.

Radwegbenutzungspflicht: Sind Fahrradwege mit dem Radwegzeichen beschildert, müssen sie benutzt werden. Übrigens: Auch linke Fahrradwege dürfen benutzt werden, wenn sie nicht durch die üblichen Radwegschilder, sondern nur durch das Zusatzzeichen „Radverkehr frei“ markiert sind.

ADAC

ADAC Niedersachsen
Sachsen-Anhalt e. V.

Unsere Rechtsreihe soll in Folge fortgesetzt werden. Wenn Sie spezielle Fragen zum Verkehrs- oder Verbraucherschutz rund ums Auto haben, melden Sie sich doch bitte unter info@teamschroedel.de

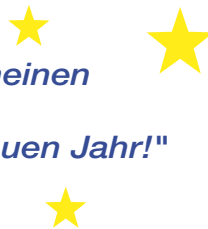
Christian Reinicke





"Liebe Kunden,
vielen Dank für Ihre Treue auch in meinen
neuen Räumlichkeiten.
Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!"

Ihr Andreas Thiem



Gefordert und gefördert

Freude bei den Besitzern von Diesel-Fahrzeugen. Wer bis Ende des Jahres einen Partikelfilter nachrüsten lässt, erhält einen staatlichen Zuschuss von 330 Euro, spart Steuern und hat Einfahrt in Umweltzonen. Die Förderung gilt rückwirkend zum 1. Januar 2010 und nur für Autos mit Erstzulassung vor dem 1. Januar 2007. Aus dem Förderpotenzial können nun auch die Fahrer leichter Nutzfahrzeuge mit Dieselmotor und einem zulässigen Gesamtgewicht von bis zu 3,5 Tonnen schöpfen. Sie müssen den Filter seit 13. Mai 2010 an Bord haben und vor dem 17. Dezember 2009 erstmals zugelassen worden sein.



*Gute Leistung
- faire Preise*



- NEU - Abschleppservice
- Tuning
- Reparaturen aller Art und Hersteller
- TÜV/AU im Haus**
- Inspektionen
- moderne Messtechnik

AST ★ Autoservice Thiem

KFZ - Meisterbetrieb

Beachten Sie unsere aktuellen Angebote unter
www.autoservicethiem.de

Andreas Thiem

Staatl. gepr. Techniker u.
KFZ-Technikermeister
Münchwiese 26
31137 Hildesheim

Telefon: 05121 / 28 27 530
24h Notruf: 0160 / 338 47 16



Verkehrsteilnehmer

Diesmal: Das Feuerwehrauto

Auf den Straßen in Stadt und Landkreis tummeln sich nicht nur PKW aller Marken und Klassen, sondern auch mal das ein oder andere Vehikel, das für besondere Aufgaben konzipiert wurde: als Transportmittel, Lastenesel, Versorger, Aufräumer, Aufpasser und mehr. Diese Fahrzeuge stellen wir Ihnen hier in lockerer Reihenfolge vor.

Fotos: Thomas Schroedel

Die Drehleiter zusammen mit der Iveco Magirus Basis kosten 530.000 Euro.



Von THOMAS SCHROEDEL

5 Meter, 12 Meter, 18 Meter – immer höher und höher reckt sich der Rettungskorb in den grauen Novemberhimmel, bis zu einer endgültigen Höhe von schwindelerregenden 23 Metern, dabei ist die Leiter 30 Meter weit ausgefahren. „Das ist dann auch die maximale Rettungshöhe“, erklärt Norbert Hartmann, Hauptbrandmeister der Berufsfeuerwehr Hildesheim. Wir sind unterwegs mit einer Feuerwehr-Drehleiter der Firma Brandschutztechnik GmbH aus Ulm auf einem Iveco Magirus Fahrgestell, einer von zwei Drehleitern im Besitz der Hildesheimer Feuerwehr.

Wenn es brennt oder irgendwo technische Hilfe geleistet werden

muss, ist die Drehleiter immer eines der Fahrzeuge, die im Konvoi mit ausrückt. Dafür steht sie, genau wie die anderen Feuerwehrautos, startklar hinter den großen Toren der Feuerwache am Kennedydamm. „Nach jedem Einsatz werden sie sofort wieder hergerichtet, um gegebenenfalls gleich wieder ausrücken zu können“. Norbert Hartmann ist als Leiter der Kfz-Werkstatt dafür verantwortlich, dass die Einsatzfahrzeuge technisch einwandfrei funktionieren. „Es geht ja immer um Sekunden!“ Der Alarm schrillt, die Feuerwehrleute rennen zu ihren Autos, schnell noch den Einsatzbefehl aus dem Drucker ziehen, in die neben den Fahrzeugen liegenden Hosen und Stiefel springen und los! Mit Blaulicht, Martinshorn und maximal 100 km/h geht es durch die Stadt, 300

PS sorgen dafür, dass die 16 Tonnen schwere Drehleiter vorankommt. Heikel wird es in engen Straßen: Bei 9,80 Metern Länge und dem vorne 3 Meter weit überstehenden Rettungskorb ist das Manövrieren manchmal Millimeterarbeit. „Wenn dann noch Autos falsch oder gar in Feuerwehrzufahrten parken, wird's gefährlich!“

Vor Ort nehmen die Fahrzeuge gemäß ihrer Funktion – Löschfahrzeug, Tanklöschfahrzeug, Drehleiter und je nach Einsatz eventuelle Sonderfahrzeuge – Aufstellung und die Feuerwehrleute beginnen mit der Rettungsaktion. Dafür hat die Drehleiter die nötigen Utensilien mit an Bord: zum Beispiel ein Wenderohr an das ein C-Strahlrohr angeschlossen wird, um oben im Korb Wasser zu haben, ein Stromaggregat für die Beleuchtung am Rettungskorb, diverse Schläuche und Strahlrohre sowie Atemschutzgeräte. Die werden bei jedem Brandeinsatz angelegt, „die Technik ist da, also wird sie zum Eigenschutz auch verwendet“. Und weil die Feuerwehr nicht nur zu Bränden gerufen wird, sondern auch

für technische Hilfeleistungen, hat die Drehleiter auch eine elektrische Säge dabei, um zum Beispiel Äste aus Bäumen zu schneiden, die herabstürzen könnten. Auch bei der unvermeidlichen Hauskatze im Baum wurden Hartmann und Kollegen schon gerufen, „die ist aber sofort heruntergeklettert als sie uns im roten Auto kommen sah!“

Die Fahrerkabine ist für drei Kame-

raden ausgelegt, einen sogenannten „Trupp“. Aus Personalmangel sind momentan allerdings nur zwei Personen im Trupp: der Maschinist und der Fahrzeugführer. Dabei ist ersterer derjenige am Steuer, der Fahrzeugführer fährt nicht, sondern leitet. Im Inneren gleicht die 530.000 Euro teure Drehleiter einem normalen LKW, als Sonderzubehör gibt es lediglich die Schalter für Blaulicht und Martinshorn sowie ein Funkgerät für den Behördenfunk. Ein Radio gibt es nicht, dafür immerhin Automatik, „das ist schon sehr angenehm für den Maschinisten!“

Und noch etwas erwärmt das Herz – oder besser den Hintern – des Maschinisten:



Vom Hauptkommandostand aus steuert Norbert Hartmann die Drehleiter.

der Hauptkommandostand im Freien, am Fuß der ausfahrbaren Leiter, den er ebenfalls bedient, hat eine Sitzheizung! Von hier aus dirigiert Norbert Hartmann mittels „Joysticks“ und unterstützt von einem Computerdisplay die Richtung und Höhe des Rettungskorbes.

Bis zu 270 Kilo trägt der Korb – und bei

starkem Wind schwankt er in hohen Höhen nicht wenig. „Wollen Sie auch mal mit hochfahren?“ Der Autor dankt und verneint. „Ja, als Feuerwehrmann sollte man schon schwindelfrei sein!“



Technische Daten:

Iveco Magirus 160E30 mit DL23-12CS Aufbau (Drehleiter)

Baujahr:	2007
Gewicht:	16 Tonnen
Höchstgeschwindigkeit:	100 km/h
Leistung:	300 PS
L x B x H:	9,80 x 2,46 x 3,30 Meter
Preis:	530.000 Euro komplett

Hoch hinaus: auf 30 Meter Länge fährt die Leiter aus, erreicht damit eine Höhe von 23 Metern.



Komplizierte Technik einfach erklärt

Das Steuergerät – Der Mensch lenkt und das Auto denkt

Um den Witz gleich vorweg zu nehmen: Mit Steuergerät ist nicht das Ding gemeint, mit dem man das Auto um die Kurven lenkt, das heißt nämlich Lenkrad. Aber darüber möchte ich heute nicht schreiben. Vielleicht wann anders. Viel lieber möchte ich an dieser Stelle eben das Steuergerät erklären.

Und da es im Auto natürlich, sonst wäre es ja langweilig, mehrere Steuergeräte gibt, muss ich an dieser Stelle sagen, dass es hier um das Motorsteuergerät geht. Am Namen kann man erkennen, dass wir uns damit auf das Themengebiet der Motortechnik begeben, genauer gesagt auf das Gebiet des Motormanagements.

Management klingt modern, ist aber nur eine zeitgemäße Bezeichnung für das was das Steuergerät heutzutage alles macht. Gegeben hat es diese Geräte aber in einfachster Form schon in Autos, die heute als Oldtimer herumfahren. Gucken wir uns ein modernes Steuergerät einmal genauer an: Es ist ein kleiner

Computer, der im Auto im Bereich unterhalb des Armaturenbrettes in Richtung Motorraum sitzt. Dieser Computer hat nichts geringeres zu tun, als die folgenden drei Aufgabenstellungen zu bewältigen:

1. Er muss alle Sensor-Eingangssignale, von Gaspedalstellung oder Tempomateinstellung über Ansauglufttemperatur, Kraftstoffqualität, Motordrehzahl, Umgebungsluftdruck, bis hin zur Temperatur von Kühlflüssigkeit und Motoröl (um nur die Wichtigsten zu nennen) auswerten.

2. Er muss anhand dieser Sensorwerte die jeweils passende zu verbrennende Kraftstoffmenge, den richtigen Moment des Einspritzens, den optimalen Zündzeitpunkt des Gemisches, die Zündenergie und vieles mehr berechnen.

3. Er muss den jeweils verantwortlichen ausführenden technischen Komponenten (wie Zündspulen, Einspritzventile, elektrisch verstellbare Drosselklappe usw.) eben diese Information in kürzester Zeit zutragen, damit diese wissen in welchem Moment sie zum Beispiel zünden, in welcher Menge sie Kraftstoff einspritzen oder in welcher Stellung sie sich befinden sollen.

Das Motorsteuergerät ist also die Schaltzentrale in der alle Sensor-Daten zusammenlaufen und von der aus

Dipl. Ing.
Stephan Schroedel



Das Steuergerät koordiniert alle regelbaren Komponenten eines Motors.

alle betreffenden regelbaren Motorkomponenten koordiniert werden. Und wozu das? Na ja, im Grunde, weil es heutzutage einfacher ist einen Computer zu programmieren die jeweils richtigen Motoreinstellwerte zu berechnen,

als sich bei der Motorabstimmung mit Vergasereinstellung, Zündverteiler und Starterklappe herumzuplagen. Und alles das, damit der Motor schön rund läuft, während man als Fahrer durch die Gegend fährt und am Lenkrad dreht.

Haben Sie Fragen zur Funktion einer Technikkomponente an Ihrem Fahrzeug? Dann senden Sie uns eine Mail an info@teamschroedel.de

Unser Dipl. Ing. freut sich, wenn er sein Wissen weitergeben und Ihnen das Teil in einer der nächsten Ausgaben von HILDESHEIMmobil erklären kann.

Impressum

Herausgeber
Team Schroedel
Kehrwiederwall 10
31134 Hildesheim



Satz und Druckvorstufe
Paradise Media
Feldstraße 15, 30880 Laatzen
www.paradise-media.de
info@paradise-media.de

Anzeigen- und Redaktionsleitung
Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)
Tel.: 05121 518 521
Email: info@teamschroedel.de

Druck
Oppermann-Druck
Gutenbergstr. 1
31552 Rodenberg

BRÄUER
Motorradsport

Industriestraße 4

31180 Emmerke/Hildesheim

Tel.: 0 51 21 / 4 73 77 · Fax: 0 51 21 / 4 73 78

www.braeuer-motorradспорт.de

Are you „Ready to Race“? » www.ktm.de

EXC FACTORY

ORANGER RAHMEN
STAHLJAUCHETTEN-
RAD IN ORANGE
FACTORY GRAPHICS

SXS-SITZBANK
ORANGE CNC-
GABELBRÜCKEN

BENZIN REDEN –
SAISON PLANEN.
Besuchen Sie uns am 4. 12.
zum KTM Nikolaustag und holen
Sie sich das FACTORY-BIKE 2011!

KTМ



Hans-Joachim Kliem,
Verkehrssicherheitsberater im Präventionsteam der
Polizeiinspektion Hildesheim zum Thema:

„Fröhliche Weihnachtsfeier kann unerwartet und tragisch enden“

Weihnachtsfeiern in der Firma, im Betrieb, im Freundeskreis oder aber auch zu Hause sind beliebte Möglichkeiten, sich auf das bevorstehende Weihnachtsfest einzustimmen. Ein gutes Essen im Kollegen-, Freundes- und Bekanntenkreis führt zu ausgelassener und heiterer Stimmung. Zwei Gläser Wein oder Bier, ein oder zwei Verdauungsschnäpse, vielleicht auch einige Gläser mehr, tragen zu einer lockeren Feieratmosphäre bei. Wenn da nicht der Weg nach Hause wäre. Mit dem eigenen Wagen nach Hause fahren, obwohl Alkohol zum Essen konsumiert wurde? Oder doch ein Taxi? Lasse ich mich abholen? Reicht es noch zum Fahren?

Alkohol bewirkt sowohl bei einem Fahrradfahrer als auch bei einem Kraftfahrzeugführer eine verzögerte Reaktion, macht anfälliger für Sehstörungen und führt zu einer erhöhten Risikobereitschaft. Sind Ausfallerscheinungen bei dem Fahrer erkennbar, die auf den Genuss alkoholischer Getränke zurückzuführen sind, und es geschieht ein Unfall, so besteht der Verdacht, dass der Fahrer eine „Gefährdung des Straßenverkehrs“ (Straftat nach § 315 c Strafgesetzbuch) begangen hat. Dazu ist es notwendig, dass ein Fahrzeug geführt wird, obwohl der Fahrer infolge des Genusses alkoholischer Getränke nicht in der Lage ist, das Fahrzeug sicher zu führen und dadurch Leib oder Leben eines anderen Menschen oder fremde Sachen von bedeutendem Wert gefährdet hat (Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder Geldstrafe, sieben Punkte in Flensburg, Entziehung der Fahrerlaubnis).

Als Sachbeweis wird eine Blutprobenentnahme durchgeführt, um die Blutalkoholkonzentration im Körper des Fahrers zu ermitteln.

Ab 0,3 Promille stellen sich erste Beeinträchtigungen des Sehfeldes ein, Ent-

fernungen und Geschwindigkeiten werden falsch eingeschätzt. Um den Wert von 0,5 Promille ist eine beginnende Enthemmung festzustellen, eine verspätete Wahrnehmung des Verkehrsgeschehens führt zu Fehlverhaltensweisen bei dem Fahrzeug- / Kraftfahrzeugführer. Ohne Ausfallerscheinungen (von 0,5 bis 1,09 Promille) liegt ein Verstoß nach § 24 a Straßenverkehrsgesetz (StVG) vor. 500 Euro Geldbuße, ein Monat Fahrverbot und vier Punkte kommen auf den Fahrzeugführer zu.

Ab 1,0 Promille treten Sprachstörungen auf, eine erhöhte Risikobereitschaft entwickelt sich bei dem Fahrer, eine Verlängerung der Zeit, die zur Anpassung der Augen auf wechselnde Lichteinwirkung notwendig ist, wird als Folge des Alkoholgenusses registriert.

Bei einer Blutalkoholkonzentration von 1,1 Promille gilt eine folgenlose Trunkenheitsfahrt mit einem Kraftfahrzeug bereits als Straftat (Trunkenheit im Verkehr) gemäß § 316 Strafgesetzbuch. Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr oder Geldstrafe, sieben Punkte, Entziehung der Fahrerlaubnis drohen dem Fahrer. Ab 1,6

Promille sind stärkere Koordinations- und Gleichgewichtsstörungen festzustellen, die Sprache wird sehr undeutlich, Ausfallerscheinungen bei der Handhabung des Pkw oder des Fahrrades sind vorprogrammiert. Fahrradfahrer begehen ab diesem erreichten Blutalkoholkonzentrationswert ebenfalls eine Straftat gemäß § 316 Strafgesetzbuch. Da die Verwaltungsbehörde von der Ungeeignetheit des Fahrers ausgehen muss, wird eine Medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) angeordnet.

Als Eingriffsmaßnahmen der Polizei werden Blutprobenentnahme und Sicher-

stellung / Beschlagnahme des Führerscheins zur Vorbereitung der Einziehung vorgenommen. Es kommt ein unangenehmes und kostspieliges Maßnahmenpaket auf den Fahrer zu, der sich dafür entscheidet, trotz des Genusses alkoholischer Getränke dennoch ein Fahrrad oder einen Pkw führen zu wollen, dabei in eine Polizeikontrolle gerät oder einen Unfall verursacht. Deswegen ist es immer ratsam, den Wagen nach dem Genuss alkoholischer Getränke nach der fröhlichen Weihnachtsfeier stehen zu lassen und das Geld für ein Taxi zu investieren oder sich von einem nüchternen Fahrer abholen zu lassen.



Nach Alkoholgenuss auf Weihnachtsmarkt und Weihnachtsfeier sollte man das Auto besser stehen lassen.

Foto: Thomas Schroedel

Viel Auto für wenig Flocken



www.wenig-flocken.de

Preise zum Dahinschmelzen

Volkswagen, Audi und VW Nutzfahrzeuge – bei DOST
jetzt für wenig Flocken!



DOST

DOST Automobile GmbH & Co. KG · Porschestraße 1 · 31135 Hildesheim · Tel. 05121 507-25 · info@dost.de